

Jilid I
Bil. 30



Hari Isnin
5hb Disember, 1983

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN NEGARA
SENATE

PARLIMEN KEENAM
Sixth Parliament

PENGGAL PERTAMA
First Session

KANDUNGANNYA

MENGANGKAT SUMPAH [Ruangan 4013]

PENGUMUMAN TUAN YANG DIPERTUA:

Mengalu-alukan Ahli-ahli Baru [Ruangan 4013]

Memperkenankan Akta-akta [Ruangan 4014]

Perutusan daripada Dewan Rakyat [Ruangan 4014]

URUSAN MESYUARAT [Ruangan 4016]

**UCAPAN TAKZIAH KEPADA KELUARGA ALLAHYARHAM Y.B. TUAN
YA'ACOB BIN HAJI ENGKU YUNUS [Ruangan 4017]**

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 4017]**

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan, 1984 [Ruangan 4046]

MALAYSIA

PARLIMEN KEENAM—DEWAN NEGARA

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN NEGARA

- Yang Berhormat Tuan Yang Dipertua, TAN SRI ISMAIL KHAN, P.S.M., P.N.B.S., B.K.T., P.P.T. (Dilantik).
- „ Timbalan Yang Dipertua, DATO SULAIMAN BIN NINAM SHAH, S.P.M.J., S.S.I.J., J.M.N., B.S.I., P.I.S., J.P. (Dilantik).
- „ LT. KOL. (B) ABDUL HAMID BIN IBRAHIM (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ABDUL JALIL BIN ABDUL RAHMAN (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAZAK BIN HAJI ABU SAMAH, A.M.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN HAJI ABU BAKAR, A.M.N. (Dilantik).
- „ TOH MUDA DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN (Dilantik).
- „ TUAN AHMAD BIN OTHMAN (Kedah).
- „ TUAN ALEXANDER Y. L. LEE (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ARIFFIN BIN HAJI SALLEH, K.M.N., S.M.K. (Dilantik).
- „ TUAN BASHARON BIN HANAPIAH (Dilantik).
- „ DATO CHIN KIM YOONG, D.P.C.M., A.M.P., P.P.T. (Perak).
- „ DATUK CHUA SONG LIM, S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.J., J.M.N., P.I.S., B.S.I., J.P. (Johor).
- „ TUAN FADZIL BIN MAHMOOD, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Perlis).
- „ DATO S. GOVINDARAJ, D.P.M.S. (Dilantik).
- PUAN HAFSAH BINTI OTHMAN (Dilantik).
- „ PUAN HASNAH BINTI HAJI MOHD. KASIM *alias* HASNAH FATIMAH BINTI HAJI MOHD. KASIM, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Terengganu).
- „ TUAN IBRAHIM *alias* AHMAD BIN MAT SAMAN *alias* OTHMAN, B.M.S., A.M.K., A.M.N., P.J.K. (Kedah).
- „ TUAN IBRAHIM BIN SALLEH, A.M.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN ISHAK BIN ABDUL RAHMAN, A.M.N., P.J.K. (Pulau Pinang).
- „ TUAN JAAFAR BIN HARUN (Dilantik).
- „ DATUK JAMES BERNARD WILLIE, P.G.D.K. (Sabah).
- „ PUAN SRI JANAKI ATHI NAHAPPAN (Dilantik).
- „ TUAN R. M. JASNI, B.K. (Dilantik).
- „ TUAN SYED KAMARULZAMAN BIN SYED BAHALDIN ALJAMLUD, K.M.N., A.M.N. (Selangor).

Yang Berhormat TUAN KEE YONG WEE (Dilantik).

- „ TUAN KENNETH KENYAN ANAK TEMENGGONG KOH, K.M.N., J.B.S. (Sarawak).
- „ DATO KHOO KAY POR, D.M.P.N., J.M.N., J.P. (Pulau Pinang).
- „ TUAN K. KUMARAN, K.M.N., P.M.P., P.P.T., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI LATIP BIN HAJI DRIS (Dilantik).
- „ CIK LIM HIANG NAI *alias* LIM SEAN LEAN (Dilantik).
- „ TUAN LOH FOOK YEN (Dilantik).
- „ TUAN LOH KEE PENG, P.J.K., J.P. (Melaka).
- „ TUAN LOO SWEE MOK, A.M.N., P.P.N. (Pahang).
- „ DATO HAJI MOHAMED BIN NASIR, S.P.M.K., J.M.N., J.P. (Kelantan).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN YAHYA, P.I.S., B.S.I., A.M.N. (Johor).
- „ DATUK HAJI MOHD. DIN BIN JAAFAR, P.G.D.K., A.D.K., B.K. (Dilantik).
- „ TUAN MOHD. NOOR BIN BEDAH (Perlis).
- „ TUAN MOHD. YUSOFF BIN KASSIM (Perak).
- „ TUAN NASIR BIN HAJI MANAP, A.M.N., P.J.K. (Melaka).
- „ PUAN NEN ABIDAH BINTI ABDULLAH (Dilantik).
- „ TUAN HAJI NORDIN BIN PESAH, K.M.N., A.M.N., P.J.K., J.P. (Negeri Sembilan).
- „ TUAN PARAMJIT SINGH (Dilantik).
- „ DATO G. PASAMANICKAM, S.P.M.J., D.P.M.J., D.S.I.J., P.I.S., B.S.I., J.S.M., A.M.N., J.P. (Dilantik).
- „ PUAH RAGAYAH BINTI ARIFF, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ PUAN ROKIAH *alias* MAIMUN BINTI ZAINUDDIN (Dilantik).
- „ TUAN SALLEH BIN KASSIM, A.M.T., A.M.N., P.J.K. (Terengganu).
- „ TAN SRI C. SELVARAJAH, P.S.M. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI SHAHAROM BIN MAASOM (Dilantik).
- „ TUAN STEPHEN TIMOTHY WAN ULLOK (Dilantik).
- „ TUAN TAN CHANG SOONG (Dilantik).
- „ TUAN TING MING HIA *alias* TING MING HOI (Sarawak).
- „ TUAN D. P. VIJANDRAN (Dilantik).
- „ DATO WONG SENG CHOW, A.M.N., J.P. (Negeri Sembilan).
- „ DATO YAP PENG *alias* YAP PIANG TAU, D.P.M.S. (Selangor).
- „ TAN SRI DATUK YEH PAO TSU, P.G.D.K., A.M.N. (Sabah).
- „ TAN SRI ZAITON IBRAHIM BIN AHMAD, P.S.M. (Dilantik).

DEWAN NEGARA

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Negara: Haji Ahmad Hasmuni bin Haji Hussein.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting Kanan: Yahya Manap.

Penyunting: P. B. Menon.

Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Haji Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Salleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Hajjah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim.

MALAYSIA
DEWAN NEGARA

Isnin, 5hb Disember, 1983

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang Dipertua *mem-*
pengerusikan Mesyuarat)

MENGANGKAT SUMPAH

Ahli-ahli Yang Berhormat yang tersebut di bawah ini telah mengangkat Sumpah seperti yang disebutkan dalam Perlembagaan:

1. Tuan Haji Mohamed bin Yahya
2. Tuan Mohd. Noor bin Bedah
3. Lt. Kol. (B) Abdul Hamid bin Ibrahim
4. Tan Sri C. Selvarajah
5. Tuan Salleh bin Kassim
6. Tuan Ibrahim *alias* Ahmed bin Mat Saman *alias* Othman
7. Tuan Mohd. Yusoff bin Kassim
8. Datuk G. Pasamanickam
9. Puan Sri Janaki Athi Nahappan
10. Cik Lim Hiang Nai *alias* Lim Sean Lean

**PENGUMUMAN TUAN
YANG DIPERTUA**

Mengalu-alukan Ahli-ahli Baru

Tuan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya mengucapkan selamat datang dan tahniah kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang baru mengangkat Sumpah sebentar tadi. Saya berharap semoga Ahli-ahli yang baru dilantik atau dilantik semula dan dipilih itu dapat memberikan

sumbangan yang berguna dan berfaedah kepada Dewan ini dan kepada negara seterusnya dan semoga mereka dapat berkhidmat dengan cemerlang.

**MEMPERKENANKAN
AKTA-AKTA**

Tuan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka hendak memberitahu iaitu Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Timbalan Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah berkenan mempersetujui Akta-akta yang telah diluluskan oleh kedua-dua Dewan Parlimen dalam Mesyuarat yang lalu seperti berikut:

1. Akta Paten 1983;
2. Akta Lembaga Kemajuan Ternakan Negara (Pembubaran) 1983;
3. Akta Profesion Undang-undang (Pindaan) 1983;
4. Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 1983;
5. Akta Probet dan Pentadbiran (Pindaan) 1983;
6. Akta Pesuruhjaya Tanah Persekutuan (Pindaan) 1983;
7. Akta Taman Negara (Pindaan) 1983.

**PERUTUSAN DARIPADA
DEWAN RAKYAT**

Tuan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah menerima satu Perutusan daripada Dewan Rakyat

yang meminta Dewan Negara mempersetujuan Rang Undang-undang yang telah diluluskan oleh Dewan tersebut.

Saya jemput Setiausaha membacakan Perutusan itu sekarang.

(Setiausaha membacakan Perutusan)

“2hb Disember, 1983

Tuan Yang Dipertua Dewan Negara,

Dewan Rakyat telah meluluskan Rang Undang-undang yang berikut dan meminta Dewan Negara mempersetujukannya:

1. Rang Undang-undang Perbekalan 1983;
2. Rang Undang-undang Kewangan;
3. Rang Undang-undang Levi Kenderaan Barang-barang;
4. Rang Undang-undang Pengambilan Tanah (Pindaan);
5. Rang Undang-undang Lalulintas Jalan (Pindaan);
6. Rang Undang-undang Bank (Pindaan);
7. Rang Undang-undang Pinjaman Luar (Pindaan);
8. Rang Undang-undang Pejabat Pos (Pindaan);
9. Rang Undang-undang Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang (Pindaan);
10. Rang Undang-undang Bantuan Guaman;
11. Rang Undang-undang Pentadbiran Hukum Syarak (Pindaan);
12. Rang Undang-undang Rahsia Rasmi (Pindaan);
13. Rang Undang-undang Manuver Tentera;

14. Rang Undang-undang Angkatan Tentera (Pindaan); dan

15. Rang Undang-undang Rumah Judi Terbuka (Pindaan).

Yang ikhlas,

Tandatangan:

YANG DIPERTUA DEWAN RAKYAT”.

URUSAN MESYUARAT

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Datuk Dr James P. Ongkili): Tuan Yang Dipertua, saya akan mencadangkan supaya Rang Undang-undang yang tersebut di dalam Perutusan itu dibacakan kali yang kedua dan ketiganya di mesyuarat ini:

1. Rang Undang-undang Perbekalan, 1984;
2. Rang Undang-undang Kewangan;
3. Rang Undang-undang Levi Kenderaan Barang-barang;
4. Rang Undang-undang Pengambilan Tanah (Pindaan);
5. Rang Undang-undang Lalulintas Jalan (Pindaan);
6. Rang Undang-undang Bank (Pindaan);
7. Rang Undang-undang Pinjaman Luar (Pindaan);
8. Rang Undang-undang Pejabat Pos (Pindaan);
9. Rang Undang-undang Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang (Pindaan);
10. Rang Undang-undang Bantuan Guaman (Pindaan);
11. Rang Undang-undang Pentadbiran Hukum Syarak (Pindaan);
12. Rang Undang-undang Rahsia Rasmi (Pindaan);

13. Rang Undang-undang Manuver Tentera;
14. Rang Undang-undang Angkatan Tentera (Pindaan); dan
15. Rang Undang-undang Rumah Judi Terbuka (Pindaan).

Tuan Yang Dipertua: Baiklah.

**UCAPAN TAKZIAH KEPADA
KELUARGA ALLAHYARHAM
Y.B. TUAN HAJI TUAN YAACOB
BIN HAJI ENSKU YUNUS**

Tuan Yang Dipertua: Dengan dukacitanya, saya memberitahu Ahli-ahli Yang Berhormat iaitu kita telah kehilangan seorang Ahli dengan kembalinya ke Rahmatullah Allahyarham Yang Berhormat Tuan Haji Yaacob bin Haji Engku Yunus pada 26hb Ogos, 1983. Pihak Parlimen telah menghantar kawat takziah kepada keluarga Allahyarham pada 29hb Ogos, 1983. Sekarang saya menjemput Ahli-ahli Yang Berhormat dan hadirin sekalian berdiri bertafakur bersama-sama saya selama seminit untuk mengenang dan memperingati Allahyarham Yang Berhormat Tuan Haji Tuan Yaacob bin Haji Engku Yunus itu dan bagi orang-orang yang beragama Islam diminta menghadaiahkan Fatihah seberapa yang ikhlas ke atas roh Allahyarham itu."

(Majlis bertafakur selama satu minit dan Ahli-ahli yang beragama Islam membaca Fatihah)

**JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN**

**CUTI UMUM HARI
PAHLAWAN NEGARA**

1. Tuan Jaafar bin Harun minta Perdana Menteri menyatakan sebab-sebab mengapa Kerajaan tidak

bercadang mengisytiharkan Cuti Umum pada 31hb Julai tiap-tiap tahun sebagai Hari Pahlawan Negara untuk menghormati perjuangan anggota tentera kita untuk negara.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi): Tuan Yang Dipertua, bilangan hari kelepasan am setahun bagi seluruh negara pada masa ini sudah pun meningkat mengatasi 12 hari. Oleh itu, buat masa ini Kerajaan tidak bercadang untuk menambah bilangan hari kelepasan am yang ada sekarang ini. Ini tidaklah bermakna bahawa Kerajaan tidak menghargai perjuangan anggota angkatan tentera kita untuk negara.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Kee Yong Wee.

Tuan Loo Swee Mok: Tuan Yang Dipertua, dengan izin, soalan No. 2.

**BERNAMA SEBAGAI PENGEDAR
TUNGGAL BERITA**

2. Tuan Loo Swee Mok (*di bawah S. O. 23 (2)*) minta Menteri Penerangan menyatakan sama ada beliau ada rancangan untuk menyebarkan berita-berita asing melalui BERNAMA disebabkan oleh cara-cara penyebaran berita tersebut oleh akhbar-akhbar tempatan pada masa sekarang tidak selaras dengan hasrat dan dasar Kerajaan dan bila agaknya rancangan itu dapat dilaksanakan.

Timbalan Menteri Penerangan (Puan Hajjah Rahmah binti Ohman): Tuan Yang Dipertua, masalah sama ada cara-cara penyebaran berita luar negeri sekarang selaras atau tidak dengan dasar Kerajaan, tidak timbul. Tindakan Kerajaan untuk menjadikan BERNAMA sebagai pengedar tunggal berita luar negeri mulai 1hb Mei, 1984, adalah salah satu langkah untuk menjadikan BERNAMA benar-benar

memainkan peranannya sebagai agensi berita kebangsaan atau negara dan boleh berdikari dari segi kewangannya.

BERNAMA telah terlalu lama bergantung kepada sumber kewangan Kerajaan kerana langganan yang diterima dari pihak akhbar hanya mampu menampung 20 peratus dari belanja menguruskannya.

Kami mahu melihat BERNAMA mengambil peranan aktif mengedar berita kewangan dan berita ekonomi terkhusus termasuk harga-harga saham dan komoditi semasa, kadar tukaran wang dan lain-lain perkhidmatan data. Kesemuanya ini adalah satu perkhidmatan penting bagi sektor perniagaan dan perdagangan.

Lain-lain agensi berita antarabangsa dan agensi berita nasional telah menceburi bidang ini secara besar-besaran kerana inilah caranya bagi sesebuah agensi berita, terutamanya agensi berita nasional dapat mengukuhkan kewangannya dan berdikari.

Kami berharap agensi-agensi berita antarabangsa akan bekerjasama dengan menandatangani perjanjian perniagaan yang akan menguntungkan kedua-dua pihak.

Beberapa buah agensi antarabangsa telah membuat keuntungan yang besar di samping menganggap agensi berita dalam negeri "budak suruhan" sahaja. Kami tidak mahu melihat amalan itu dijalankan di negara ini. BERNAMA juga mesti mendapat keuntungan yang saksama dan sama banyak.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Dato Yap Peng.

Dato Chin Kim Yoong: Tuan Yang Dipertua, dengan izin, soalan No. 3.

LAWATAN TIMBALAN PERDANA MENTERI KE BRAZIL

3. Dato Chin Kim Yoong (*di bawah S. O. 23(2)*) minta Perdana Menteri menyatakan hasil lawatan Y.A.B. Timbalan Perdana Menteri ke Brazil pada bulan Oktober tahun ini.

Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri (Dato Musa Hitam): Tuan Yang Dipertua, lawatan saya ke Brazil adalah bertujuan mempertingkatkan hubungan ekonomi dan politik di antara Malaysia dan Brazil dan untuk memastikan bagaimana hubungan perdagangan antara kedua-dua negara dapat dimajukan untuk faedah bersama.

Semasa lawatan tersebut, saya telah bertemu dengan beberapa orang pemimpin Brazil termasuklah Presiden dan Menteri Luar Negeri negara tersebut. Saya juga telah mengadakan pertemuan dengan Presiden PETROBRAS (Syarikat Minyak Brazil) dan Presiden Syarikat CVRD, iaitu syarikat yang menguruskan pelbagai jenis perusahaan dan perniagaan di bawah naungan Kerajaan Brazil.

Dalam bidang ekonomi, di peringkat rasmi satu "Protocol of Intent" telah ditandatangani antara kedua-dua negara, yang bertujuan meningkatkan perdagangan duahala yang dijangka bernilai sekurang-kurangnya US\$200 juta dalam jangkamasa yang singkat iaitu bagi tahun 1984.

Untuk mencapai tujuan tersebut, kedua-dua Kerajaan bersetuju membuat kajian kiranya difikirkan perlu, tentang peraturan-peraturan kewangan dan pembayaran untuk melicinkan perdagangan antara kedua-dua negara.

Beberapa orang anggota pihak swasta yang terkemuka telah menyertai rombongan saya. PETRONAS telah menandatangani

suatu "Memorandum of Understanding" dengan PETROBRAS untuk membekalkan minyak mentah Malaysia ke Brazil selama 5 tahun iaitu meliputi tarikh daripada 1984 hingga tahun 1988.

Sebagai permulaannya, persefahaman ini akan dilaksanakan sebagai PETRONAS menjual petroliaam bernilai US\$100 juta setahun atau 10,000 tong sehari bagi tahun 1984 dengan bayaran dijelaskan mengikut amalan komersial biasa. Ini ialah lanjutan kepada kejayaan PETRONAS menjual petroliaam yang berharga US\$26 juta ke Brazil pada bulan Ogos, 1983 di mana pembayarannya telah pun dijelaskan.

Perindustrian Gas Sabah pula telah menandatangani surat niat urusniaga (Letter of Intent) dengan CVRD, sebuah syarikat Kerajaan Brazil, untuk membeli bijih bisi ketul dan until sebanyak 300,000 tan setahun untuk jangka masa lima tahun dengan nilai berjumlah US\$45 juta. Selain dari itu beberapa persetujuan telah juga dicapai untuk bertukar-tukar barangan antara kedua-dua negara.

Kesimpulannya, Tuan Yang Dipertua, lawatan tersebut dari segi ekonomi telah berjaya meningkatkan nilai jumlah perdagangan duahala antara Malaysia dan Brazil ke sebanyak US\$200 juta daripada US\$30 juta pada masakini.

Di samping itu, kesedaran dan persefahaman telah dicapai antara ahli-ahli rombongan Malaysia dengan beberapa pihak swasta di Brazil tentang potensi meningkatkan kerjasama perdagangan antara kedua-dua buah negara di masa hadapan, khususnya dalam bidang apa yang dikenal sebagai "counter trade".

Dipandang dari segi politik pula, Tuan Yang Dipertua, inilah kali yang pertama lawatan rasmi di peringkat yang tinggi telah diadakan antara

kedua-dua negara walaupun di masa-masa yang lepas, beberapa orang Menteri telah membuat lawatan ke Brazil. Pertemuan saya dengan Presiden dan Menteri Luar Negeri negara tersebut telah memberi peluang untuk kedua-dua pihak bertukar-tukar pendapat dan telah berjaya mendalamkan lagi persefahaman dan persahabatan antara kedua-dua negara.

Dalam perbincangan dengan pemimpin-pemimpin Brazil, mereka telah menyatakan keinginan Brazil mengadakan hubungan secara tidak langsung dengan ASEAN walaupun bukan bertaraf rakan dialog, dan mereka juga ingin menjadikan Malaysia sebagai pusat perhubungan (point of contact), dengan izin, antara Brazil dengan ASEAN.

Malaysia akan menggalak dan menyokong rancangan itu kerana Malaysia mengakui pentingnya Brazil sebagai rakan Asean buat masa hadapan. Malaysia telah menawarkan dirinya kepada rakan-rakan Asean sebagai pusat perhubungan tetapi ini terpulanglah kepada Asean sendiri untuk membuat keputusan.

Hasrat Brazil untuk menjadikan Malaysia sebagai pusat perhubungan ialah untuk mewujudkan kerjasama yang lebih erat dengan Asean yang merupakan kerjasama antara Selatan-Selatan.

WANG KERTAS BARU MALAYSIA GAMBAR BANGUNAN PARLIMEN

4. Dato Chin Kim Yoong minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa Bangunan Parlimen adalah satu-satu lambang demokrasi yang terkenal di dalam dan juga di luar negeri; jika sedar nyatakan mengapa wang kertas baru Malaysia itu tidak mengandungi gambar bangunan Parlimen.

10. Datuk Haji Mohd. Din bin Jaafar minta Menteri Kewangan menyatakan sebab mengapa wang kertas baru yang bernilai \$500.00, \$100.00, \$50.00, dan \$10.00 tidak terdapat tulisan Jawi, sedangkan di zaman penjajahan wang kertas itu ada terdapat tulisan Jawi.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato Sabbarudin Chik): Tuan Yang Dipertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, gambar bangunan Parlimen sudah pun terdapat pada wang kertas \$1,000 yang ada dalam edaran pada masa ini dan gambar tersebut akan terus dikekalkan dalam wang kertas baru \$1,000 yang akan dikeluarkan dalam bulan Januari yang akan datang.

Tuan Haji Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Soalan tambahan. Saya ingin bertanya kerana soalan ini pun rakyat bertanya juga apakah sebabnya duit kita sekarang ini tidak lagi ditaruh tulisan Jawi, sedangkan dalam perkara lain ditulis sehingga hari ini dan dahulu pun masa penjajahan masih dikekalkan, tetapi sekarang kita sudah merdeka, tulisan Jawi dihapuskan begitu sahaja. Oleh itu, saya ingin bertanya mengapa? Dan di samping itu juga dalam wang kertas baru ini apakah keistimewaannya tentang wang baru itu. Pada pandangan saya dan juga beberapa rakan lain, mereka mengatakan duit itu macam tiru duit Indonesia, Singapura dan bermacam-macam warna. Oleh itu, saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, apakah keistimewaannya dan soalan pertama tadi tentang tulisan Jawi.

Dato Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, tentang tulisan Jawi sebenarnya ada soalan No. 10 nanti, tetapi kalau sekiranya saya hendak jawab sekarang, boleh saya jawab, terpulang kepada keizinan Tuan Yang Dipertua.

Tuan Yang Dipertua: Boleh jawab sekarang.

Dato Sabbaruddin Chik: Saya jawab sekarang.

Tuan Yang Dipertua, bagi tempoh sebelum 12hb Januari, 1967 wang kertas adalah dikeluarkan oleh Lembaga Suruhanjaya Matawang Malaysia dan British Borneo. Wang-wang kertas tersebut adalah diedarkan di dalam tiga negara iaitu Malaysia, Singapura dan Borneo. Wang kertas yang sah diperlakukan pada masa itu adalah dalam dua bahasa iaitu bahasa Inggeris dan Bahasa Melayu. Tulisan dalam bahasa Inggeris adalah dalam huruf Rumi, manakala tulisan dalam Bahasa Melayu pula adalah dalam huruf Jawi. Apabila Bank Negara Malaysia mengambilalih tugas sebagai pihak berkuasa tunggal dalam mengeluarkan matawang di negara kita ini dalam tahun 1967 telah ditetapkan bahawa bahasa yang seharusnya digunakan bagi matawang Malaysia adalah Bahasa Kebangsaan. Oleh kerana Akta Bahasa Kebangsaan, 1963/1967 memperuntukkan bahawa tulisan bagi Bahasa Kebangsaan adalah tulisan Rumi, maka tidak perlulah untuk menggunakan tulisan Jawi dalam mata wang kertas Malaysia sejak kita mengambilalih sebagai pengeluar tunggal itu.

Bahagian kedua soalan oleh Ahli Yang Berhormat tadi mengenai keistimewaan pada duit baru, sebelum itu agak perlulah saya menerangkan bahawa memang menjadi dasar yang mengeluarkan wang bahawa wang-wang kertas ini ditukar dari semasa ke semasa bagi mengelakkan peniruan dan sebagainya. Wang-wang yang baru kita keluarkan itu mempunyai beberapa tanda keselamatan yang akan mengurangkan lagi keupayaan peniruan seperti yang berlaku sedikit-sedikit terhadap wang kertas yang dahulu. Jadi itulah keistimewaan yang kita fikir utamanya bagi wang-wang yang baru kita keluarkan itu.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Haji Latip bin Haji Dris.

Tuan K. Kumaran: Tuan Yang Dipertua, dengan izin, soalan No. 5.

ANAK PERAJURIT YANG TERKORBAN—BANTUAN PELAJARAN

5. Tuan K. Kumaran (*di bawah S. O. 23 (2)*) minta Menteri Pertahanan menyatakan berapa ramaikah anak-anak anggota Angkatan Tentera yang terkorban semasa menjalankan tugas diberi bantuan pelajaran oleh Kerajaan sehingga ke peringkat universiti sejak tahun 1978 hingga 1982.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed): Tuan Yang Dipertua, buat masa ini terdapat seramai 49 orang anak-anak bagi anggota-anggota Angkatan Tentera yang terkorban semasa menjalankan tugas yang telah diberi bantuan pelajaran semenjak tahun 1978 hingga 1982.

Dari jumlah tersebut seramai 48 orang di Sekolah-sekolah Rendah dan Menengah dan seorang di peringkat Universiti.

HOSPITAL BARU DAERAH RAUB—PEMBINAAN

6. Tuan Ibrahim bin Salleh minta Menteri Kesihatan menyatakan mengapakah projek pembinaan Hospital Baru Daerah Raub telah terhenti begitu sahaja sekarang, sungguhpun kerja-kerja meratakan tapak telah pun siap pada awal tahun 1982.

Menteri Kesihatan (Dato Chin Hon Ngian): Tuan Yang Dipertua, seperti Ahli Yang Berhormat sedia maklum, kerja-kerja penyelidikan tapak untuk hospital Daerah Baru Raub telah pun

siap. Kerajaan telah mengambil keputusan untuk membina hospital baru daerah ini secara turnkey pada tahun-tahun hadapan bila mana ekonomi negara mengizinkan.

PUSAT PEMULIHAN AKHLAK

7. Puan Hasanah binti Mohd. Kassim minta Menteri Kebajikan Masyarakat menyatakan sama ada:

- (a) empat buah Pusat Pemulihan Akhlak yang disediakan oleh Kementerian ini mencukupi atau sepatutnya ditambah lagi; dan
- (b) bilangan gadis-gadis atau wanita-wanita yang ditempatkan di Pusat-pusat Pemulihan semakin berkurangan atau bertambah dari setahun ke setahun.

Menteri Kebajikan Masyarakat (Datin Paduka Hajjah Aishah binti Haji Abdul Ghani): Tuan Yang Dipertua, untuk menjawab soalan (a), empat buah Pusat Perlindungan Wanita yang ada di Semenanjung Malaysia adalah mencukupi untuk menempatkan wanita dan gadis yang memerlukan pemulihan. Kementerian saya telah menambah dua buah Pusat lagi, sebuah di negeri Sabah dan sebuah lagi di negeri Sarawak untuk menampung keperluan di Sabah dan Sarawak. Di negeri Sabah perkhidmatan telah bermula pada bulan November, 1983 dan di negeri Sarawak perkhidmatan dijangka akan bermula pada awal tahun 1984.

Untuk menjawab soalan (b), bilangan wanita dan gadis yang ditempatkan di Pusat Perlindungan ada kalanya bertambah dan ada kala berkurangan. Ini bergantung kepada tindakan yang diambil oleh pihak Polis dan juga keputusan mahkamah.

Jumlah bilangan wanita dan gadis yang ditempatkan di Pusat-pusat Perlindungan bagi tahun 1979 hingga Oktober 1983 adalah seperti berikut:

1979	429 orang
1980	402 ,,
1981	370 ,,
1982	406 ,, dan
sehingga Oktober 1983	418 ,,

Tuan Haji Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Soalan tambahan. Saya ingin bertanya, yang pertama berapa lamakah mereka itu ditempatkan dalam Pusat Pemulihan akhlak itu. Yang kedua, saya ingin bertanya setelah mereka itu diterima, dipulihkan dan dikeluarkan adakah pihak Kementerian mengambil tahu selepas mereka itu keluar. Adakah mereka didapati balik ke tempat asal apa yang telah dibuat pada mula-mula dahulu dan mereka ini adakah yang kahwin dan sebagainya?

Datin Paduka Hajjah Aishah binti Haji Abdul Ghani: Tuan Yang Dipertua, untuk soalan yang pertama, sukacita saya menerangkan bahawa seseorang wanita yang ditempatkan atau dimasukkan ke Pusat Pemulihan itu ditempatkan di situ selama tidak lebih daripada 3 tahun ataupun sehingga berumur 21 tahun, mengikut mana yang berkenaan. Kalau masuk umurnya 19 tahun, dua tahun sahajalah ditempatkan, tetapi kalau masuk umur 16 tahun mereka akan menjalani pemulihan selama 3 tahun lepas itu mereka boleh dikeluarkan.

Soalan yang kedua iaitu mereka yang telah dipulihkan ini apabila telah sampai hadnya untuk mereka meninggalkan Pusat Pemulihan ini, pihak Kementerian cuba juga mencari mereka pekerjaan yang sesuai dengan latihan mereka. Dan untuk selama dua tahun mereka ini diselia, ada kalanya didapati memang adalah setengah daripada mereka itu kembali semula seperti kerja-kerja mereka yang lama tetapi sebahagian besarnya dapat jika dipulihkan.

DASAR EKONOMI BARU— MELANJUTKAN

8. Tuan Syed Kamarulzaman bin Syed Bahaldin minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Kerajaan akan melanjutkan Dasar Ekonomi Baru yang akan habis tempohnya pada tahun 1990.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, sebagaimana yang ditetapkan pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru dirancang untuk meliputi tempoh 20 tahun dari 1971 hingga 1990. Tiada sebarang keputusan dasar yang telah dibuat pada masa ini mengenai sama ada Dasar Ekonomi Baru akan dilanjutkan selepas tahun 1990. Memandangkan bahawa perancangan kita adalah dinamik maka Kerajaan akan mengambil tindakan yang paling wajar untuk kepentingan negara dan rakyat apabila tiba waktunya berbuat demikian.

Tuan Syed Kamarulzaman bin Syed Bahaldin: Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Menteri berhubung dengan dasar menghapuskan kemiskinan di bawah Dasar Ekonomi Baru, dapatkah Yang Berhormat Menteri menjelaskan kejayaan dasar menghapuskan kemiskinan itu?

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, walaupun itu soalan lain tetapi saya cuba untuk menjawab bahawa usaha-usaha Kerajaan untuk membasmi kemiskinan melibatkan banyak tindakan-tindakan dan tindakan-tindakan itu adalah berupa usaha-usaha ke arah meningkatkan lagi keupayaan dan pencapaian dan juga peluang-peluang untuk menikmati kemudahan-kemudahan dan perkhidmatan-perkhidmatan asas yang diberikan di seluruh negara. Umpamanya program peluang-peluang dalam bidang pelajaran, peluang-peluang untuk mendapat khidmat bekalan elektrik, bekalan air dan

juga perhubungan. Jadi saya ingat perkara ini adalah perkara yang amat panjang. Dan ada lagi satu soalan yang berkaitan dengannya yang akan saya jawab kemudian.

SHELL, EXXON DAN CONOCO— TELAGA MINYAK

9. Tuan Loh Kee Peng minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) hingga masa ini jumlah telaga minyak telah dijumpai oleh Syarikat Minyak Shell, Exxon dan Conoco di Semenanjung Malaysia dan Negeri-negeri Sabah dan Sarawak;
- (b) banyak anggaran simpanan minyak daripada kesemua telaga minyak ini; dan
- (c) kadar pengeluaran harian daripada telaga minyak tersebut pada masa ini.

Datuk Dr James P. Ongkili: Tuan Yang Dipertua, lapangan minyak yang telah dijumpai di Malaysia setakat 30hb November, 1983 ialah 45. Dari lapangan-lapangan tersebut 14 terletak di Semenanjung Malaysia, 20 di Sarawak dan 11 di Sabah. Pada ketika ini terdapat 21 lapangan yang sedang menghasilkan pengeluaran.

Anggaran simpanan minyak Malaysia setakat 1hb Januari, 1983 ialah 2.57 billion tong ataupun 2,570 tong.

Bagi keseluruhan tahun 1983 kadar pengeluaran minyak Malaysia dijangka akan berjumlah lebih kurang 381,000 tong sehari.

SOALAN NO. 10 DITARIK BALIK

Tuan Haji Mohd. Din bin Jaafar: Oleh kerana soalan Nombor 10 ini telah dijawab oleh Yang Berhormat Menteri, maka saya tarik soalan itu.

PESARA MENINGGALKAN NEGERI—JUMLAH

11. Tuan Haji Abdul Razak bin Haji Abu Samah minta Perdana Menteri menyatakan berapa jumlah pesara yang telah meninggalkan negeri ini balik ke negeri asal mereka dan jumlah wang persaraan yang dibayar kepada mereka; dan nyatakan juga negara-negara tempat tinggal mereka sekarang.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, sejumlah 4,932 orang pesara telah meninggalkan negara ini dan menerima pencen mereka di Seberang Laut. Bilangan yang telah keluar dan negeri-negeri ke mana mereka berhijrah adalah seperti dalam senarai-senarai iaitu:

India	2,496
Sri Lanka	1,035
Pakistan	298
Singapura	480
Brunei	17
Amerika Syarikat ..	91
Canada	34
Indonesia	7
Bangladesh	2
China	2
Austria	1
Republik Arab Ber-satu Mesir	2
Perancis	1
German Barat	1
Belanda	1
Hong Kong	3
Jepun	2
Filipina	1
Arab Saudi	2
Switzerland	2
Thailand	3
United Kingdom, Australia dan New Zealand	531

Jumlah semuanya yang telah keluar itu ialah 4,972. Jumlah bagi bayaran pencen di luar negeri dalam tahun 1982 sebanyak \$12,863,025.00.

MAJLIS FATWA KEBANGSAAN

12. Puan Nen Abidah binti Haji Abdullah minta Perdana Menteri menyatakan sama ada majlis fatwa kebangsaan sudah mengeluarkan fatwa mengenai memperolehi anak menerusi tabung uji dihalalkan atau tidak, jika belum bilakah fatwa tersebut akan dikeluarkan.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, untuk makluman Yang Berhormat, Majlis Fatwa Kebangsaan belum mengeluarkan fatwa rasmi mengenai bayi tabung uji.

KOMPUTER DI PERINGKAT SEKOLAH

13. Puan Rokiah binti Zainuddin minta Menteri Pelajaran menyatakan oleh sebab penggunaan komputer sangat meluas di masa ini, sama ada Kementerian Pelajaran bercadang hendak mendedahkan murid-murid sekolah kepada alat-alat komputer dari peringkat sekolah rendah lagi sebagai satu mata pelajaran.

Timblan Menteri Pelajaran (Dato' Mohamed Khalil Yaakob): Tuan Yang Dipertua, Kementerian sedar penggunaan komputer sedang semakin meluas sekarang ini. Bagaimanapun, komputer adalah satu alat yang sophisticated, dengan izin, dan memerlukan seseorang itu mempunyai beberapa pengetahuan asas untuk membolehkan dia menggunakan dengan bermanfaat.

Kementerian Pelajaran sedang mengkaji kemampuan memperkenalkan pendidikan komputer

dari beberapa segi iaitu tambahan kepada kurikulum yang ada dan masalah kewangan. Dengan itu perkara ini adalah dalam peringkat perancang.

DASAR EKONOMI BARU— KEMAJUAN

14. Dato' S. Govinda Raj minta Perdana Menteri menyatakan kemajuan-kemajuan dan faedah-faedah yang telah dapat dinikmati oleh orang-orang luar bandar terutamanya kaum Bumiputera dan Rakyat Malaysia keturunan India melalui Dasar Ekonomi Baru.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, matlamat Dasar Ekonomi Baru itu ialah untuk membasmi kemiskinan dengan cara meninggikan tingkat pendapatan dan menambah peluang bekerja bagi semua rakyat tanpa mengira kaum serta menyusun semula masyarakat bagi menghapuskan pengenalan kaum mengikut fungsi-fungsi ekonomi. Dalam usaha-usaha Kerajaan untuk mencapai matlamat, projek-projek yang telah dilaksanakan adalah juga termasuk pembangunan tanah-tanah baru seperti FELDA termasuk rancangan-rancangan tanah pinggir, rancangan belia, pembangunan pertanian *in situ* iaitu di kawasan yang sedia ada melalui subsidi tanaman semula dan dibantu oleh khidmat-khidmat sokongan pertanian seperti pemberian kredit pemasaran, pemerosesan dan penyelidikan pertanian, pertanian dan pembangunan sosial di mana kegiatan meninggikan taraf hidup dijalankan melalui kemudahan fizikal dan sosial. Antara program-program yang dilaksanakan ialah bekalan air dan letrik di luar bandar, pembinaan jalan-jalan kampung, kelinik-kelinik desa dan projek-projek rumah murah.

Kemajuan pelajaran dengan mengadakan sekolah-sekolah pada semua peringkat rendah, menengah, politeknik dan juga sampai peringkat universiti.

Dalam usaha-usaha matlamat ini, kaum India juga adalah turut mendapat faedah dari program-program seperti program yang saya sebutkan tadi dan juga program-program pembangunan tanah-tanah baru, program pertanian, seperti dalam projek lembu tembusu. Meningkatkan taraf hidup kaum India di estet dan buruh pertanian seperti mengadakan kemudahan-kemudahan perumahan, sekolah dan klinik dan infrastruktur asas, peluang pelajaran di berbagai peringkat. Dengan adanya kemudahan-kemudahan seperti ini dan peluang-peluang untuk kemajuan yang terbuka kepada semua kaum yang ada di negara kita maka ini telah membolehkan mereka itu mencapai satu tahap kejayaan. Satu kemampuan untuk meningkatkan daya-usaha dan pekerjaan mereka yang boleh juga membantu kearah mengatasi kemiskinan. Barang diingatkan bahawa di negara kita Malaysia ini tidaklah ada satu kemiskinan yang begitu ketara sehingga ada orang yang boleh dianggap sebagai bulur dan tidak ada makanan ataupun apa-apa kemudahan yang diperlukan untuk hidup.

SEKTOR BANK/INSURANS— PEKERJA KAUM INDIA

15. Tuan D. P. Vijandran minta Menteri Kewangan menyatakan nisbah pekerja-pekerja daripada kaum India di dalam sektor Bank dan di dalam sektor insurance di dalam negeri ini.

Dato' Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat sehingga pada 30hb Jun, 1983 jumlah pekerja-pekerja keturunan India dalam sektor bank adalah seramai 2,673 orang atau 8.1%

daripada keseluruhan gunatenaga pekerja dalam sektor tersebut yang berjumlah 30,841 orang. Manakala dalam sektor insurans pula jumlah pekerja-pekerja dari kaum India adalah sebanyak 2,389 orang atau 21.2% daripada keseluruhan gunatenaga dalam sektor tersebut yang berjumlah 11,240 orang.

Tuan Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Soalan tambahan. Tuan Yang Dipertua, saya ingin bertanya, daripada jumlah 2,673 orang yang telah diterangkan orang oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, berapakah pecah-pecahan iaitu jawatan-jawatan yang dipegang oleh mereka ini?

Dato Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, saya tidak mempunyai angka-angka yang begitu terperinci, maka saya harap mendapat notis berkenaan dengan soalan ini.

KERTAS PUTIH MENGENAI ISU BMF

16. Toh Muda Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada pihaknya akan mengeluarkan kertas putih bersabit dengan isu BMF.

Dato Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, satu badan penyiasat akan ditubuhkan dalam sedikit masa lagi untuk menjalankan penyiasatan dalam sedikit masa lagi untuk menjalankan penyiasatan yang menyeluruh ke atas isu BMF ini. Oleh kerana penyiasatan sesebuah institusi kewangan boleh melibatkan pendedahan-pendedahan perkara-perkara persendirian dan sulit mengenai hal-hal kewangan pelanggan-pelanggan Kerajaan mestilah berhati-hati dalam menimbangkan satu bentuk penyiasatan yang sesuai supaya kepentingan-kepentingan sah pihak-pihak tidak bersalah tidak akan teraniaya. Soalan sama ada satu kertas

putih akan diterbitkan adalah bergantung kepada bentuk penyiasatan yang akan dijalankan.

Tuan Haji Shaharom bin Maasom: Soalan tambahan, Tuan Yang Dipertua. Diagakkan berapa lama lagikah badan penyiasatan ini akan ditubuhkan, adakah memakan masa sebulan dua ataupun setahun dua?

Dato Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, seperti saya katakan tadi dalam sedikit masa lagi.

JEMAAH HAJI—PERKHIDMATAN TABUNG HAJI (LUTH)

17. Tuan Fadzil bin Mahmood minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau bercadang untuk menubuhkan sebuah Jawatankuasa bebas untuk menyelidik dan membuat cadangan bagi mempertingkatkan mutu perkhidmatan kepada Jemaah Haji untuk mengatasi masalah dan cabaran serta kesulitan-kesulitan yang dialami oleh Jemaah Haji semasa menunaikan fardhu haji ke Mekah.

9-12-83

8. Tuan Jaafar bin Harun minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar atau tidak bahawa pegawai-pegawai Tabung Haji yang bertugas di Mekah sebahagian daripadanya kurang cekap tentang mengendalikan urusan mereka yang menimbulkan kerumitan kepada Jemaah Haji yang meminta pertolongan; jika benar nyatakan tindakan yang diambil untuk memperbaiki keadaan itu.

22-12-83

16. Puan Ragayah binti Ariff minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Lembaga Urusan dan Tabung Haji akan mengemaskan pentadbirannya untuk memberi khidmat yang lebih baik kepada jemaah haji pada masa akan datang.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, izinkan saya menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan yang hampir sama daripada Ahli-ahli Yang Berhormat Tuan Jaafar bin Harun pada 9hb Disember, 1983 dan Yang Berhormat Puan Ragayah binti Ariff pada 22hb Disember, 1983.

Saya suka memberi tahu bahawa mutu pentadbiran dan perkhidmatan LUTH sama ada di Mekah ataupun di Malaysia sekarang ini telah mencapai ke tahap yang memuaskan. Dengan itu Kerajaan tidak bercadang untuk menubuhkan Jawatankuasa bebas bagi maksud ini. Saya percaya Ahli-ahli Yang Berhormat pun sedia maklum bahawasanya pihak Kerajaan Arab Saudi pun sering kali menyatakan bahawasanya khidmat yang diberikan oleh LUTH di Mekah itu adalah antara yang paling terbaik yang boleh diberikan oleh mana-mana perbadanan atau mana-mana organisasi yang mentadbirkan hal ehwal kebajikan jemaah-jemaah haji pada musim haji itu. Walau bagaimanapun, LUTH dari semasa ke semasa sentiasa akan cuba memperbaiki kelemahan-kelemahan yang didapati dengan cara:

- (1) Mengadakan perbincangan ulangkaji (post-mortem) mengenai urusan haji di antara pegawai-pegawai yang terlibat dalam operasi haji. Berhubung dengan khidmat haji yang telah diberi untuk tahun ini satu post-mortem telah pun diadakan.
- (2) Mengadakan kursus-kursus kejiwaan, perhubungan awam dan pentadbiran am untuk pegawai-pegawai Tabung Haji.
- (3) meningkatkan mutu pentadbiran seperti mengadakan manual procedure kerja dan fail meja dan mengadakan kumpulan-kumpulan meningkatkan mutu kerja QCC.

Adalah tidak benar bahawa sebahagian daripada pegawai-pegawai Tabung Haji yang bertugas di Mekah kurang cekap. Pegawai-pegawai yang telah melanggar peraturan dan menyebabkan kerumitan kepada jemaah haji diambil tindakan yang setimpal dengan kesalahan mereka.

DISIPLIN DI SEKOLAH— TINDAKAN

18. Tan Sri C. Selvarajah minta Menteri Pelajaran menyatakan langkah-langkah yang telah diambil untuk menitik beratkan pelajaran ilmu sivik, tatasusila dan disiplin di sekolah-sekolah supaya tercapai matlamat perpaduan negara di dalam masyarakat Malaysia.

Dato' Mohamed Khalil Yaakob: Tuan Yang Dipertua, perpaduan negara memang menjadi matlamat Dasar Pelajaran Kebangsaan kita dan pencapaian matlamat ini bukan semata-mata bergantung kepada pelajaran ilmu sivik atau tata-rakyat bahkan melalui keseluruhan aktiviti pendidikan. Dalam kurikulum sekolah, mata pelajaran sivik memang telah ada sejak dahulu lagi dan dalam Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) mata pelajaran pendidikan moral telah diperkenalkan.

Di samping itu berbagai kegiatan ko-kurikulum telah dijalankan di sekolah-sekolah meliputi kegiatan sukan dan olahraga, penubuhan kelab dan persatuan serta pertubuhan-pertubuhan beruniform. Semua kegiatan ini adalah bertujuan memupuk perpaduan di kalangan murid-murid.

Untuk mengendalikan kes-kes disiplin di sekolah-sekolah, Kementerian Pelajaran telah menerbitkan dan membahagi-bahagikan naskah Panduan Disiplin

untuk guru-guru besar dan ibubapa. Dengan ini kita harap akan dapat menghasilkan warganegara yang berdisiplin dan bersatu padu.

CUKAI PEGANGAN (WITH- HOLDING TAX)

19. Tuan Alexander Y. L. Lee minta Menteri Kewangan menyatakan bila cukai tax withholding (withholding tax) 15% timbul dan kepada siapa dikenakan dan nyatakan sama ada pernah dikecualikan kepada seseorang atau syarikat asing yang patut membayar cukai tersebut.

Dato Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, cukai pegangan (Withholding Tax) timbul apabila bayaran-bayaran dibuat kepada bukan bermastautin yang menerima bayaran bagi faedah pinjaman, royalti, sewa atau lain-lain bayaran untuk kegunaan apa-apa harta alih perkhidmatan, nasihat atau bantuan teknik. Pengecualian pernah diberi bagi faedah peminjam-peminjam yang bertaraf pinjaman yang diluluskan, pinjaman jangka panjang dan royalti perindustrian yang diluluskan.

Satu lagi jenis withholding tax ialah ke atas bayaran perkhidmatan di bawah satu kontrak yang diberi kepada kontraktor bukan bermastautin. Bagi bayaran ini pengecualian tidak pernah diberikan baik kepada seseorang mahu pun kepada syarikat yang patut membayar cukai tersebut. Walau bagaimanapun, bayaran ini boleh dibuat dalam bentuk bayaran awal sekiranya dipersetujui oleh Jabatan Hasil Dalam Negeri.

PENYATUAN PENTADBIRAN AGAMA ISLAM

20. Tuan Haji Abdul Jalil bin Abdul Rahman minta Perdana Menteri menyatakan sejauh manakah pencapaian yang telah dapat

diusahakan bagi menyelaraskan penyatuan pentadbiran Agama Islam bagi seluruh negara dan bilakah agaknya penyatuan pentadbiran itu dapat dilaksanakan.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Tuan Yang Dipertua, penyatuan pentadbiran Agama Islam bagi seluruh negara ini tidak dapat dilakukan. Ini adalah disebabkan oleh kerana semua perkara yang berkaitan dengan hal ehwal agama Islam adalah di bawah bidangkuasa mutlak Kerajaan Negeri-negeri sebagaimana termaktub dalam Perlembagaan Persekutuan dan juga Perlembagaan Negeri-negeri. Walau bagaimanapun, apa yang dapat diperbuat sekarang ini ialah dari segi penyelarasan sahaja. Untuk tujuan itu usaha-usaha telah, sedang dan akan terus dilaksanakan dari semasa ke semasa melalui mesyuarat-mesyuarat Majlis Kebangsaan bagi Hal Ehwal Agama Islam Malaysia, mesyuarat-mesyuarat Jawatankuasa Fatwa dan juga persidangan-persidangan Ketua-ketua Jabatan atau Majlis Agama Islam Negeri-negeri.

PENGHIJRAHAN BELIA DARI LUAR BANDAR

21. Tuan Haji Shaharom bin Maasom minta Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyatakan konsep positif yang dijalankan untuk menyekat belia luar bandar berhijrah ke bandar memandangkan bahawa hanya tenaga tua sahaja yang tinggal di kebanyakan kampung pada masa ini.

Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan (Datin Paduka Chow Poh Kheng): Tuan Yang Dipertua, beberapa faktor menyebabkan penghijrahan belia daripada kawasan luar bandar ke bandar-bandar. Di antaranya ialah kekurangan peluang pekerjaan, pendapatan yang rendah dan lain-lain faktor sosio-ekonomi.

Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan hanya dapat mengadakan rancangan-rancangan membantu kekurangan penghijrahan dengan cara berikut:

- (a) Menggalakkan belia men-ceburkan diri dalam bidang perniagaan dengan memberi latihan dan bimbingan dalam lapangan itu melalui rancangan belia berniaga dan rancangan berniaga kecil dan juga kursus serta latihan sambil bekerja.
- (b) Memberi latihan kemahiran kepada belia supaya mereka dapat menjalankan pekerjaan sendiri.
- (c) Menggalakkan belia men-ceburkan diri di bidang pertanian dengan cara memberi latihan dan bimbingan melalui rancangan belia peladang.

Tuan Fadzil bin Mahmood: Tuan Yang Dipertua, saya ingin tahu sikap Kementerian ataupun sikap Kerajaan yang sebenar-benarnya terhadap belia-belia ini. Ada setengah-setengah pemimpin apabila datang ke kampung-kampung mengatakan kita sekat belia-belia ini dari berhijrah ke bandar. Ada setengah-setengah pemimpin pula mengatakan kita menggalakkan belia-belia ini berhijrah ke bandar-bandar. Yang mana satu sikap Kerajaan yang tegas pada hari ini?

Datin Paduka Chow Poh Kheng: Tuan Yang Dipertua, bolehkah ulang semula?

Tuan Fadzil bin Mahmood: Tuan Yang Dipertua, saya ingin tahu apakah sikap Kementerian ataupun sikap Kerajaan sendiri terhadap belia-belia di kampung-kampung atau di luar bandar. Ada setengah-setengah pemimpin mengatakan supaya kita menggalakkan belia-belia ini berhijrah

ke bandar dan ada pula setengah-setengah pemimpin mengatakan kita cari jalan supaya menyekat belia-belia ini supaya jangan berhijrah ke bandar-bandar?

Datin Paduka Chow Poh Kheng: Sikap-sikap belia-belia terpulang kepada dirinya sendiri. Kalau dia ingin boleh balik kampung, tetapi kalau tidak suka dia boleh menetap, tetapi ada rancangan yang disediakan oleh Kerajaan yang memberi faedah kepada belia-belia.

Tuan Fadzil bin Mahmood: Tuan Yang Dipertua, saya ingin ringkaskan. Adakah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan suka supaya belia-belia ini berhijrah ke bandar ataupun tidak?

Datin Paduka Chow Poh Kheng: Tuan Yang Dipertua, itu mereka sendiri suka tetapi tidak dipaksa.

Tuan Haji Shaharom bin Maasom: Tuan Yang Dipertua, adakah Kementerian Belia dan Sukan hendak menyekat belia-belia ini supaya jangan pergi ke bandar dan soalan asal saya apakah satu tindakan positif untuk menyekat anak-anak muda supaya jangan pergi ke bandar. Kadangkadang memang budak-budak suka pergi ke bandar kerana dia lihat lampu terang. (*Ketawa*). Di kampung juga ada lampu terang, kemudian ada belia niaga, belia tani, belia ladang, apakah kesan itu dapat sambutan ataupun dapat memberi kesan ataupun tidak. Itu soalan asal saya.

Datin Paduka Chow Poh Kheng: Tuan Yang Dipertua, saya sudah jawab, Kerajaan tidak boleh paksa kerana itu adalah bebas.

BANK BUMIPUTRA—LAPORAN ANAK-ANAK SYARIKAT

22. Tuan K. Kumaran minta Menteri Kewangan menyatakan langkah-langkah yang diambil untuk

memperkemaskan jurang luas di dalam sistem laporan dan pengawasan di antara Bank Bumiputra dan anak-anak syarikat bank itu termasuk "Bumiputra Finance" (BMF) Hong Kong berikutan dengan kekecohan di "Bumiputra Malaysia Finance" Hong Kong.

Dato' Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, pihak urusan Bank Bumiputra sememangnya berkehendakkan anak-anak syarikatnya menghantar laporan-laporan dalam bentuk tertentu pada bila-bila masa yang dianggap berpatutan untuk pengawasan yang berkesan. Apabila perlu laporan yang teliti dan lebih lengkap adalah juga dikehendaki. Dalam kes Bumiputra Malaysia Finance Ltd., yang mana ianya merupakan satu sahaja anak syarikat Bank Bumiputra di luar negeri, aktiviti-aktivitinya sekarang adalah di bawah kawalan Lembaga Pengarahnya yang baru.

KURSUS PEMBANTU RUMAH

23. Puan Hasanah binti Mohd. Kassim minta Menteri Kebajikan Masyarakat menyatakan:

- (a) sejauh mana sambutan wanita-wanita/gadisgadis kepada usaha Kementerian ini terhadap Kursus Pembantu-pembantu Rumah yang telah bermula pada akhir bulan Ogos, 1983;
- (b) sama ada selama enam minggu sebagaimana yang ditetapkan oleh Kementerian ini mencukupi untuk kursus tersebut; dan
- (c) sama ada peluang berkursus terbuka kepada wanita-wanita di Pusat Pemulihan Akhlak untuk menyertai Kursus ini.

Datin Paduka Hajjah Aishah binti Haji Abdul Ghani: Tuan Yang Dipertua, (a) Sambutan wanita-wanita yang menyertai kursus pengurusan rumahtangga bagi

pembantu-pembantu rumah boleh dikatakan menggalakkan. 70% dari peserta-peserta kursus yang diadakan pada 22-8-83 hingga 1-10-83 telah pun bekerja sebagai pembantu rumah. Semenjak berakhirnya kursus tersebut Kementerian Kebajikan Masyarakat terus menerima permohonan dari wanita-wanita yang ingin untuk mengikuti kursus yang serupa. Begitu juga pihak majikan-majikan juga iaitu bakal-bakal majikan ada juga yang telah menghubungi Kementerian ini untuk mendapatkan pembantu rumah yang terlatih.

Untuk memberi peluang kepada peserta yang lebih ramai lagi Kementerian ini telah meminta Pengarah Kebajikan Masyarakat di tiap-tiap negeri supaya berikhtiar dengan apa jua cara untuk mengadakan pusat-pusat latihan yang lebih banyak lagi bagi mengadakan kursus yang sama untuk pembantu-pembantu rumah di negeri masing-masing.

(b) Jangka masa 6 minggu mungkin tidak mencukupi untuk melatih mereka dalam segala bidang yang diperlukan. Walau bagaimanapun, buat peringkat awal, masa yang diberi itu memadai untuk memberikan latihan asas bagi mereka. Jika kursus ini didapati berjaya, jangka masa itu bolehlah ditimbang dan dipanjangkan lagi.

(c) Peluang berkursus adalah juga terbuka kepada gadis-gadis dan wanita-wanita di semua institusi yang dikendalikan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat, termasuk juga dari Rumah Kanak-kanak, Sekolah Akhlak dan Taman Seri Putri dengan syarat mereka mahu bekerja sebagai pembantu rumah apabila telah tamat kursus.

Puan Hasanah binti Mohd. Kassim: Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Adakah diberi elaun tetap

pula di samping perbelanjaan kursus, elaun keseluruhan harian, maksud saya wang saku adakah diberi kepada peserta-peserta tersebut.

Datin Paduka Hajjah Aishah binti Haji Abdul Ghani: Kementerian saya tidak menyediakan elaun saku kerana kursus ini diberikan secara percuma dan tentulah pihak yang hendak menerima kursus ini mestilah pula berikhtiar supaya dalam mereka hendak mendapatkan kursus ini mestilah juga mengadakan perbelanjaan sendiri.

SEKOLAH MENENGAH BERASRAMA—PENEMPATAN PENUNTUT

24. Puan Rokiah binti Zainudin minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada beliau sedar kebelakangan ini penempatan penuntut-penuntut sekolah menengah berasrama dan tingkatan 1 rancangan khas begitu lewat dilakukan sehingga timbul beberapa kesulitan kepada penuntut-penuntut tersebut; jika sedar, nyatakan langkah-langkah yang diatur untuk mengatasi masalah ini.

Dato' Mohamed Khalil Yaakob: Tuan Yang Dipertua, tawaran kepada murid-murid yang diberi tempat di sekolah-sekolah berasrama penuh dan kelas-kelas rancangan khas biasanya dibuat pada akhir tahun. Sehingga ini tidak berlaku kelewatan menyampaikan tawaran tersebut. Walau bagaimanapun, jika tawaran itu dianggap lewat ini ialah kerana Kementerian terpaksa memproses dengan teliti keadaan di mana murid yang layak dipilih adalah ramai sedangkan tempat yang boleh ditawarkan amat terhad serta penentuan objektif penubuhan sekolah berasrama penuh dan kehendak Dasar Ekonomi Baru adalah menjadikan proses pemilihan itu begitu rumit.

PEMBANTU HOSPITAL MENJALANKAN TUGAS DOKTOR

25. Tuan K. Kumaran minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa Pembantu Hospital di suruh menjalankan tugas-tugas seorang doktor, jika sedar nyatakan sama ada perbuatan ini salah dari segi undang-undang dan jika salah nyatakan tindakan yang diambil oleh Kementerian untuk membetulkan keadaan ini.

Dato' Chin Hon Ngian: Tuan Yang Dipertua, saya suka memberitahu Yang Berhormat bahawa Pembantu-pembantu Hospital tidak diarah menjalankan tugas-tugas seorang Doktor oleh kerana mereka tiada mempunyai kelayakan penuh sebagai seorang Doktor.

Pembantu-pembantu Hospital selalunya ada di bawah pengawasan doktor-doktor dan hanya diarah menjalankan tugas-tugas dan fungsi-fungsi yang setaraf dengan latihan yang telah diberikan kepada mereka. Oleh yang demikian mereka yang bertugas di hospital-hospital dan klinik-klinik Kerajaan dibenar menggunakan alat-alat tertentu seperti "blood pressure set, stethoscopes" dan lain-lain yang biasanya digunakan oleh doktor-doktor supaya dapat mereka menjalankan tugas-tugas yang lebih berkesan.

Dalam menyediakan perhidmatan perubatan di hospital-hospital dan klinik-klinik Kerajaan, Pembantu Hospital, telah dan akan terus menjadi ahli-ahli penting dalam pasukan rawatan perubatan (medical team).

Tuan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masa sudah cukup.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1984

Bacaan Kali Yang Kedua

3.40 ptg.

Menteri Kewangan (Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah): Tuan Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan supaya suatu Rang Undang-undang bertajuk "Suatu Akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulanwang Disatukan, untuk perkhidmatan bagi tahun 1984, dan bagi memperuntukkan wang itu untuk perkhidmatan tahun itu", dibacakan pada kali yang kedua.

Kita bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wataala atas limpah rahmatNya yang membolehkan negara dan rakyat Malaysia mempertahankan dan mengelakkan diri daripada kesan yang lebih buruk akibat kemelesetan ekonomi antarabangsa. Hasil daripada langkah-langkah yang tegas dan tepat yang telah diambil oleh Kerajaan, maka ekonomi negara telah dapat terus berkembang pada kadar yang memuaskan bagi mencapai matlamat sosio-ekonomi negara. Pada tahun ini ekonomi negara dijangka mencapai pertumbuhan sebanyak 5.6% dari segi sebenar berbanding dengan 5.2% dalam tahun 1982. Ini adalah satu prestasi yang baik jika dibandingkan dengan negara-negara lain yang hanya dapat mencapai pertumbuhan yang kecil sahaja. Di samping itu kita juga sangat bernasib baik kerana tidak mengalami masalah pengangguran secara besar-besaran seperti di negara-negara maju di mana berjuta-juta orang menganggur disebabkan kemelesetan ekonomi dunia. Sebaliknya pula kita di sini mengalami kekurangan tenaga buruh seperti dalam bidang pembinaan, pembuatan dan juga di ladang-ladang kelapa sawit sehingga kita terpaksa melonggarkan

peraturan kemasukan tenaga buruh asing ke dalam negeri ini untuk menampung kekurangan ini. Di negara kita juga tidak terdengar syarikat-syarikat yang jatuh bankrup akibat kemelesetan seperti di negara-negara lain. Kalau adapun yang bankrup, ialah kerana tak pandai mengurus. Ketahanan dan keteguhan ekonomi negara adalah akibat daripada tindakan-tindakan Kerajaan di masa lepas mempelbagaikan ekonomi negara yang telah melibatkan perbelanjaan yang besar dari pihak awam dan pihak swasta bagi membiayai berbagai-bagai rancangan pembangunan.

Sekarang sudah ada tanda-tanda yang menunjukkan ekonomi negara akan beransur pulih berikutan dengan pemulihan ekonomi negara-negara perindustrian yang sedang berlaku sekarang ini. Angka-angka permulaan bagi perdagangan luar negeri kita menunjukkan bahawa dalam 9 bulan pertama tahun ini, eksport negara telah mencatatkan pertumbuhan yang menggalakkan sebanyak 14.2% berbanding dengan 0.7% bagi tempoh yang sama dalam tahun 1982. Pendapatan dari eksport getah misalnya telah meningkat sebanyak \$2,542.6 juta iaitu 26% lebih tinggi daripada pendapatan dalam tempoh yang sama tahun lepas. Ini ialah hasil daripada penambahan jumlah eksport sebanyak 6.2% dan kenaikan harga getah jenis RSS 1 sebanyak 18.9%. Pendapatan dari eksport papan yang digergaji juga telah meningkat sebanyak 21.8%, iaitu hasil daripada peningkatan dalam jumlah eksport sebanyak 13.9% dan kenaikan harga sebanyak 7%. Sungguhpun harga timah dan minyak petroleum mentah masing-masing telah berkurangan sebanyak 0.7% dan 14.8% berbanding dengan harga dalam tempoh 9 bulan pertama tahun 1982, pendapatan eksport daripada kedua-dua bahan mentah ini telah meningkat sebanyak

19.5% dan 7.5% iaitu hasil daripada pertambahan jumlah eskport masing-masing sebanyak 23.1%.

Import juga telah bertambah tetapi hanya sebanyak 6.3% berbanding dengan 9.5% dalam tempoh yang sama tahun lepas. Pertambahan import yang lebih rendah ini adalah disebabkan import bagi barang-barang makanan, minuman dan tembakau, minyak, arang batu, jentera dan alat-alat pengangkutan telah berkurangan dari jangka masa yang lepas. Oleh kerana eksport kita telah banyak daripada import maka akaun dagangan telah mencatatkan kelebihan sebanyak \$549.7 juta. Ini amat besar bezanya berbanding dengan kurangan sebanyak \$1,007.7 dalam tempoh yang sama tahun lepas. Oleh itu, Tuan Yang Dipertua, ada kemungkinan kita akan dapat mencapai lebihan yang tinggi sedikit daripada yang dianggarkan bagi tahun ini sebanyak kira-kira \$324 juta. Dengan kelebihan dalam akaun dagangan itu, akaun semasa dalam imbalan pembayaran juga dijangka akan menjadi lebih baik daripada yang dianggarkan dalam Belanjawan tahun 1983.

Keadaan inflasi dalam tahun ini juga dijangka akan bertambah baik jika dibandingkan dengan tahun lepas. Angkatunjuk Harga Pengguna bagi 9 bulan pertama tahun ini telah meningkat pada kadar yang rendah, iaitu sebanyak 3.8% sahaja, berbanding dengan 6.1% dalam tempoh yang sama tahun 1982.

Berikutan dengan tindakan Kerajaan bagi mengurangkan perbelanjaan, Akaun Semasa Belanjawan bagi tahun ini dijangka mencapai lebihan sebanyak \$476 juta. Ini bermakna kita telah berjaya mengurangkan perbelanjaan kepada paras yang kita mampu membiayainya. Kita telah juga berjaya mengurangkan Perbelanjaan Pembangunan serta mengawal dengan rapi tahap hutang negara.

Saya sedar hutang negara telah meningkat akibat pinjaman yang banyak dalam beberapa tahun ini. Saya suka menjelaskan di sini bahawa pinjaman ini telah dibuat secara berhati-hati dan mengambil kira segala-galanya supaya tidak membebankan rakyat dan negara. Pinjaman yang diperolehi adalah semata-mata untuk membiayai projek-projek pembangunan yang memberi faedah kepada rakyat dan negara. Semua projek-projek seperti sekolah, universiti, jalanraya, jambatan, pelabuhan, lapangan terbang, hospital, klinik desa, taliair dan sebagainya adalah dibiayai dari wang pinjaman. Kita tidak dapat bergantung sangat kepada hasil Kerajaan kerana hasil ini adalah kecil dan hanya mencukupi untuk membiayai Perbelanjaan Mengurus sahaja.

Oleh kerana Kerajaan telah melaburkan wang pinjaman ini dengan bijak semenjak kita mencapai kemerdekaan dahulu, maka sekarang kita boleh lihat dengan nyata kejayaan yang cemerlang yang telah dicapai di dalam semua bidang. Kita telah dapat menambahkan bilangan profesional seperti doktor, jurutera, guru pentadbir serta juga mewujudkan peluang-peluang pekerjaan dalam sektor swasta. Pendapatan rakyat secara purata telah meningkat dalam tempoh 12 tahun sebanyak 451% dari \$1,030 dalam tahun 1980 kepada \$4,650 dalam tahun 1982. Dengan kejayaan ini kita telah dapat meninggikan taraf hidup rakyat termasuklah yang tinggal di luar bandar dan melahirkan golongan berpendapatan pertengahan yang meluas yang mana menjadi tulang belakang kepada kestabilan ekonomi dan masyarakat negara kita. Di merata-rata tempat di negara, kita boleh lihat kemewahan yang dinikmati oleh rakyat. Rakyat di luar bandar sekarang sudah banyak tidak lagi berjalan kaki ayam atau menggunakan basikal tetapi menggunakan motosikal

ataupun kereta. Ramai pula yang mempunyai peti-peti TV dan peti-peti sejuk. Mengikut perangkaan bagi tiap-tiap 1,000 orang penduduk, 26 orang mempunyai kereta dalam tahun 1970. Tetapi bilangan ini telah meningkat kepada 75 orang dalam tahun 1982. Begitu juga tentang peti TV, bagi tiap-tiap 1,000 orang penduduk, 22 orang ada peti TV dalam tahun 1970. Bilangan ini telah meningkat kepada 98 orang dalam tahun 1982. Begitu juga halnya mengenai motosikal, kemudahan hospital, klinik serta juga jalan raya semuanya telah meningkat. Di samping itu kita telah dapat mengekalkan iklim pelaburan yang menarik bagi pelabur-pelabur dari dalam dan luar negeri dan ini akan memperbaiki lagi prospek ekonomi negara di masa hadapan, insya Allah.

Adalah jelas pinjaman yang kita buat itu telah memberi faedah kepada rakyat dan negara. Negara kita tidak menghadapi masalah pengangguran secara besar-besaran dan boleh dikatakan tidak ada seorang pun di Malaysia ini yang berkebuluran seperti terdapat di setengah negara-negara membangun yang lain. Oleh itu kita tidak harus bimbang sangat tentang hutang negara. Ini adalah terkawal. Nisbah khidmat bayaran hutang kita adalah rendah, iaitu sebanyak 6% sahaja tahun ini. Institusi kewangan antarabangsa serta juga bank-bank perdagangan antarabangsa mempunyai kepercayaan dan keyakinan yang penuh terhadap Malaysia dan mereka sentiasa sedia memberi pinjaman jika dikehendaki. Malaysia dipandang tinggi dan ini adalah satu penghormatan yang boleh dibanggakan.

Tuan Yang Dipertua, seperti yang termaklum, negara kita adalah negara yang kecil, mempunyai ekonomi yang terbuka dan yang sangat bergantung kepada perdagangan antarabangsa. Dengan demikian, perkembangan

ekonomi negara-negara perindustrian yang menjadi rakan perdagangan kita sudah tentu memberi kesan kepada pertumbuhan ekonomi kita, harga barang-barang eksport dan seterusnya kepada pendapatan negara dan hasil Kerajaan. Sungguhpun kemelesetan ekonomi antarabangsa sudah mula pulih, tetapi belum tentu pemulihan ini akan berterusan. Kadar faedah bank di peringkat antarabangsa masih tinggi dari segi sebenar. Pengangguran di negara-negara perindustrian makin bertambah dan dasar-dasar perlindungan mereka masih berterusan, terutamanya terhadap barang-barang pembuatan dari negara-negara membangun. Pengangguran dan kadar faedah yang tinggi ini sudah tentu tidak menggalakkan pelaburan dan akan membantutkan perdagangan antarabangsa dan pertumbuhan ekonomi dunia. Oleh itu kita tidak harus mengharapkan sangat pemulihan ekonomi dunia untuk menyelesaikan sebarang masalah ekonomi yang kita hadapi. Kita sendiri perlu memikirkan kepentingan kita dan merangka strategi yang sesuai untuk menggerakkan ekonomi negara kita.

Oleh yang demikian, kita mestilah terus berhati-hati dalam pengurusan ekonomi negara kita. Kita perlu menentukan supaya Belanjawan Tahunan kita disediakan dalam konteks perancangan ekonomi jangka panjang. Oleh kerana sektor awam merupakan bahagian besar dalam aktiviti ekonomi negara dan perbelanjaannya membawa kesan secara langsung kepada Imbangan Pembayaran Negara, maka perlulah kita terus menjimatkan perbelanjaan sektor awam. Langkah ini bukan sahaja akan mengurangkan keperluan kita mencari pinjaman yang banyak dari luar negeri, tetapi juga akan memastikan kedudukan negara kita di pasaran wang antarabangsa kekal dipandang tinggi. Tujuan kita ialah supaya prestasi Imbangan Pembayaran kita diperteguhkan lagi untuk

menjamin ketahanannya dalam jangka masa yang panjang. Itulah sebabnya strategi Belanjawan 1984 menitik beratkan supaya Perbelanjaan Mengurus dan lebih-lebih lagi Perbelanjaan Pembangunan disesuaikan dengan sumber-sumber yang ada.

Bagaimanapun, perlulah saya tekankan di sini bahawa langkah untuk menghadkan perbelanjaan sektor awam seperti pada tahun 1982, telah diambil dengan penuh teliti untuk memastikan supaya matlamat rancangan sosio-ekonomi negara untuk meningkatkan lagi taraf hidup golongan yang berpendapatan rendah tidak akan terjejas. Ke arah pencapaian matlamat ini, projek-projek bagi sektor-sektor yang diutamakan seperti rancangan luar bandar, bekalan air dan letrik, jalan-jalan luar bandar tidak sangat terlibat dalam langkah menghadkan perbelanjaan sektor awam.

Bagi mencapai tujuan-tujuan ini, saya mencadangkan supaya sejumlah \$27,692 juta diperuntukkan bagi Belanjawan 1984 iaitu terbahagi kepada sebanyak \$19,016 juta untuk Perbelanjaan Mengurus dan \$8,676 juta untuk Perbelanjaan Pembangunan.

Oleh kerana butir-butir lanjut mengenai perbelanjaan-perbelanjaan ini telah pun saya berikan semasa membentangkan Belanjawan Negara di Dewan Rakyat pada 21hb Oktober yang lalu dan Ahli-ahli Yang Berhormat telah dapat masa yang panjang untuk mengkaji dokumen-dokumen Belanjawan, maka saya tidak bercadang untuk mengulang penghuraian itu sekali lagi di Dewan yang mulia ini. Saya akan hanya menyentuh dari segi peruntukan bagi sektor-sektor terbesar sahaja.

Tuan Yang Dipertua, dari \$19,016 juta yang diperuntukkan bagi Perbelanjaan Mengurus, sejumlah

\$4,894 juta atau 26% adalah bagi sektor perkhidmatan sosial iaitu sebanyak \$3,365 juta untuk bidang pelajaran, termasuklah belanja menampung gaji guru-guru yang telah bertambah bilangannya; dan \$95.6 juta untuk bidang kesihatan bagi membiayai program-program rawatan perubatan dan kesihatan awam. Sektor ekonomi pula diperuntukkan \$1,870 juta dan sektor pertahanan dan keselamatan dalam negeri \$3,255 juta.

Bagi Perbelanjaan Pembangunan pula, sektor ekonomi telah diberi peruntukan sejumlah \$5,270 juta yang merupakan 61% dari seluruh peruntukan Perbelanjaan Pembangunan bagi tahun 1984. Ini adalah sejajar dengan keutamaan yang diberikan oleh Kerajaan kepada pembangunan ekonomi negara. Peruntukan ini termasuklah \$1,325 juta atau 15% untuk sektor pertanian dan pembangunan luar bandar, \$1,906 juta atau 22% untuk sektor pengangkutan dan perhubungan dan \$1,378 juta atau 16% untuk sektor kemudahan awam.

Sebanyak \$1,325 juta yang diperuntukkan kepada sektor pertanian dan luar bandar adalah bagi membiayai projek-projek yang bertujuan untuk meninggikan taraf hidup golongan yang berpendapatan rendah yang masih ramai bilangannya dalam sektor pertanian.

Peruntukan kepada sektor pengangkutan dan perhubungan adalah untuk membiayai pembinaan dan pembaikan jalan raya dan jambatan-jambatan, perkhidmatan keretapi, pelabuhan, lapangan terbang dan kemudahan telekom. Peruntukan yang besar ini ialah untuk menambahkan lagi kemudahan-kemudahan bagi perkembangan ekonomi negara kita di masa hadapan. Peruntukan kepada sektor kemudahan awam pula adalah untuk menjalankan

berbagai-bagai projek bekalan air dan elektrik, termasuklah untuk kawasan luar bandar.

Sektor perkhidmatan sosial telah diperuntukkan sebanyak \$1,461 juta atau 17% daripada peruntukan Perbelanjaan Pembangunan bagi tahun 1984. Ini termasuklah \$812 juta untuk pelajaran bagi mengadakan kemudahan-kemudahan tertentu, terutamanya bagi peringkat sekolah rendah dan menengah. Bagi memenuhi permintaan rumah kos rendah, sebanyak \$340 juta telah disediakan untuk pembinaan 25,600 unit dalam tahun 1984. Kesihatan rakyat juga diberi keutamaan dan sebanyak \$170 juta telah disediakan untuk menyediakan dan menambah kemudahan kesihatan seperti hospital, pusat kesihatan dan klinik bagi golongan yang berpendapatan rendah.

Sektor pertahanan dan keselamatan dalam negeri yang telah diperuntukkan \$1,199 juta akan terus memastikan kestabilan dan keamanan dalam negara yang penting untuk pertumbuhan ekonomi kita.

Tuan Yang Dipertua, saya tidak bercadang untuk menghuraikan satu persatu langkah-langkah percukaian yang telah saya kemukakan dengan panjang lebar dalam ucapan Belanjawan 1984 saya baru-baru ini. Memadailah kalau saya sebutkan di sini bahawa langkah-langkah tersebut selain daripada menambahkan hasil adalah untuk membantu usaha-usaha Kerajaan dalam mengukuhkan Imbangan Pembayaran Negara dengan cara menggalakkan peningkatan eksport di samping menghadkan pertumbuhan import, terutama sekali barang-barang import yang tidak memberi sumbangan kepada pertumbuhan ekonomi negara. Langkah-langkah percukaian yang dikenakan telah dirancang dengan telitinya supaya tidak menyusahkan golongan yang berpendapatan rendah.

Prospek ekonomi antarabangsa untuk pulih secara berpanjangan tidak dapat kita tentukan. Tetapi dalam jangka masa beberapa tahun ke hadapan ini prospeknya adalah dijangka baik. Dengan demikian kita menjangka ekonomi kita akan dapat mencapai pertumbuhan sebanyak 6% dari segi sebenar dalam tahun 1984, iaitu merupakan satu kemajuan jika dibandingkan dengan 5.6% yang dijangkakan dalam tahun 1983. Akaun Dagangan dalam Imbangan Pembayaran Negara dijangka mencatatkan lebih sebanyak \$2.8 ribu juta, berbanding dengan \$324 juta yang dijangkakan bagi tahun 1983. Berikutan dengan pendapatan eksport barangan yang dijangkakan bertambah, penggunaan swasta juga dijangka meningkat. Demikian juga halnya dengan pelaburan swasta, memandangkan terdapatnya suasana perniagaan yang semakin menggalakkan. Dalam keadaan ini Strategi Belanjawan dijangka akan dapat mencapai matlamatnya bagi memperuntukkan lagi Imbangan Pembayaran Negara dan kedudukan kewangan Kerajaan.

Tuan Yang Dipertua, adalah menjadi matlamat Kerajaan untuk memastikan supaya ekonomi negara terus menjadi kuat dan kukuh. Oleh itu kita perlu meningkatkan lagi pengeluaran dan eksport negara kita. Adalah menjadi tanggungjawab kita semua rakyat Malaysia, dari segenap lapisan masyarakat, memainkan peranan masing-masing dengan tekun dan penuh kesedaran terhadap nasib kita bersama di masa hadapan. Kerajaan akan terus berusaha sedaya upaya bagi mengekalkan iklim pelaburan dalam suasana politik yang stabil. Sektor swasta juga perlulah bergerak dengan lebih cergas lagi dan menggunakan galakan-galakan pelaburan yang telah disediakan oleh Kerajaan, untuk mengambil kesempatan secepat-cepatnya dari pertumbuhan ekonomi antarabangsa.

Rakyat jelata amnya perlulah berusaha lebih keras lagi untuk meningkat daya pengeluaran mereka. Dengan adanya pengembelian tenaga dan usaha kita bersama ini, yang memang sudah menjadi satu keistimewaan masyarakat Malaysia yang kita cintai, saya yakin dan percaya kita akan dapat mengembang dan memajukan lagi potensi ekonomi negara kita untuk membawa kesentosaan hidup yang lebih mewah kepada rakyat Malaysia seluruhnya, insya Allah.

Tuan Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Dr James P. Ongkili: Tuan Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan majlis ialah Rang Undang-undang bernama "suatu Akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulanwang disatukan untuk perkhidmatan bagi tahun 1984 dan bagi memperuntukkan wang itu untuk perkhidmatan bagi tahun itu", dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas.

4.07 ptg.

Tuan D. P. Vijandran: Tuan Yang Dipertua, Belanjawan 1984 yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, Menteri Kewangan Malaysia pada keseluruhannya merupakan satu Belanjawan yang menggalakkan dan dapat memperkukuhkan lagi kedudukan kewangan Kerajaan dan imbalan pembayaran negara. Namun demikian adalah merupakan tanggungjawab saya untuk memberi ulasan-ulasan dan komen-komen yang membina kerana setiap Belanjawan yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan itu akan membawa kesan-kesan yang tertentu kepada satu-satu masyarakat atau golongan yang tertentu.

Tuan Yang Dipertua, Menteri Kewangan yang mencadangkan 69% untuk Perbelanjaan Mengurus dan hanya 31% untuk Perbelanjaan Pembangunan pada pandangan saya adalah kena pada masanya kerana kemelesetan ekonomi antarabangsa yang berlarutan akan membawa kesan-kesan yang buruk terhadap imbalan pembayaran negara kita. Dengan itu penurunan perbelanjaan pembangunan adalah suatu strategi yang mungkin akan dapat memperkemas dan mengukuhkan lagi kedudukan kewangan negara. Dalam pada itu pembangunan terhadap sektor luar bandar haruslah dipergiatkan lagi supaya masyarakat di situ yang terdiri daripada golongan yang berpendapatan rendah tidak menikmati perkhidmatan-perkhidmatan asas seperti air, bekalan api, jalan yang baik dan sempurna dan lain-lain perkhidmatan yang penting, yang sangat-sangat diperlukan oleh mereka. Kejayaan Kerajaan adalah banyak bergantung sejauh mana ia dapat membekalkan perkhidmatan-perkhidmatan asas seperti di atas kepada rakyatnya.

Tuan Yang Dipertua, saya ingin menyentuh dengan lebih mendalam beberapa aspek yang berkaitan dengan Belanjawan tahun hadapan. Penurunan Duti Import yang dikenakan ke atas perakam-perakam video dan tape video adalah satu langkah yang baik kerana ramai lagi, orang dapat menikmatinya terutama institusi-institusi pelajaran. Langkah seperti ini haruslah dipuji kerana ianya menunjukkan supaya Kerajaan yang bersungguh-sungguh untuk membantu golongan berpendapatan rendah. Dengan cara begini masyarakat yang berpendapatan rendah juga dapat menikmati perakam-perakam video. Langkah ini juga adalah kena pada masanya kerana apabila masyarakat mampu membelinya, maka ramai lagi yang akan memperolehnya video-video ini dan lama kelamaan ianya

akan menjadi Rangkaian ke 4, maka dengan adanya dua rangkaian pada masa sekarang ini dan Rangkaian ke 4 ini, Rangkaian Video ini akan bersaing atau bertanding dengan media massa yang lain. Dengan ini media massa yang lain terutama radio dan televisyen harus mencari jalan untuk meninggikan lagi productiviti masing-masing supaya dapat bersaing dengan video.

Ini juga adalah kena pada masanya kerana ianya akan membantu Kerajaan untuk memperluaskan lagi projek-projek penswastan yang merupakan satu fikiran baru pemimpin dan pentadbir negara kita sekarang.

Jadi, Tuan Yang Dipertua, kita dapat lihat bahawa penurunan cukai video mempunyai kesan yang baik dan positif terhadap pertumbuhan dan kemajuan media massa dan saya yakin dan percaya bahawa rangkaian video ini bukan sahaja dapat bersaing dengan rangkaian-rangkaian yang lain pada masa sekarang, tetapi juga dapat memberi manfaat kepada rakyat seluruh negara.

Tuan Yang Dipertua, peruntukan untuk pelajaran adalah yang tertinggi sekali berbanding dengan sektor-sektor yang lain. Pelajaran adalah alat yang penting demi untuk meninggikan lagi lebih ramai orang yang berpelajaran tinggi dan mahir dengan pengijuan yang khusus. Saya berpendapat bahawa peruntukan untuk institusi-institusi vokasional, teknik dan politeknik haruslah ditambahkan supaya kita dapat mengeluarkan lebih ramai graduan dalam bidang-bidang tersebut. Bagi sebuah negara yang masih membangun, keperluan tinggi untuk tenaga mahir dan teknikal tidak boleh dinafikan.

Dalam konteks ini, Tuan Yang Dipertua, saya mencadangkan supaya Kerajaan memberi perhatian dan penumpuan yang sewajarnya kepada

kehendak ataupun permintaan tenaga manusia seluruh negara. Satu kajian haruslah dibuat dan hasilnya diberitahu kepada rakyat negara ini. Anjuran-anjuran permintaan tenaga manusia sekurang-kurangnya sehingga setahun dua puluhan patut dibuat dan gaji potensi yang mereka boleh memperolehi juga harus dimaklumkan kepada semua golongan di negara ini. Dengan cara seperti ini rakyat akan sedar betapa penting dan lumayan kerja-kerja yang memerlukan kelulusan teknik. Kita juga boleh harap bahawa masyarakat akan membina sikap yang lebih positif terhadap kursus-kursus teknik dan vokasional.

Selain daripada ini, Kerajaan juga haruslah mengambil langkah-langkah yang lebih tegas untuk memperkenalkan kepentingan pendidikan komputer pada peringkat yang lebih rendah lagi, iaitu pada peringkat sekolah rendah dan tidak hanya terhadap kepada peringkat universiti. Jika Kerajaan gagal untuk melancarkan satu program pendidikan komputer secara besar-besaran di peringkat sekolah-sekolah, maka kita akan ketinggalan berbanding dengan negara-negara jiran seperti Singapura dan Filipina.

Tuan Yang Dipertua, revolusi teknologi yang berjalan dengan pesat di seluruh dunia pada masa sekarang sebenarnya adalah revolusi komputer di mana komputer diberi kepentingan dan perhatian yang serius, terutamanya oleh negara-negara maju. Jika Malaysia dapat melancarkan revolusi komputer ini saya rasa kita boleh menjadi pemimpin revolusi reknologi di rantau ini dan bukan pengikut sepertimana yang lazimnya terjadi. Dengan ini negara-negara membangun yang lain dan negara-negara mundur akan menjadi pengikut negara kita. Kejadian seperti ini adalah sangat-sangat disanjung tinggi oleh rakyat negara kita sendiri.

Harus juga ditegaskan di sini bahawa anak-anak Malaysia adalah sama cerdik dan mempunyai intelek yang sama tinggi atau lebih berbanding dengan anak-anak di mana-mana negara, sama ada membangun ataupun maju. Apa yang diperlukan oleh mereka sekarang adalah komputer dan jika Kerajaan berjaya untuk melancarkan revolusi komputer ini secara besar-besaran dan sistematik, negara kita mempunyai potensi yang besar untuk menjadi pemimpin teknologi komputer di kawasan ini.

Tuan Yang Dipertua, saya berasa sedih kerana Kerajaan telah menurunkan elaun untuk guru-guru yang mengajar dalam kelas-kelas POL atau Kelas Bahasa Ibunda, sebaliknya galakan yang sewajarnya haruslah diberi kepada mereka kerana inilah satu-satu cara bagi murid-murid meneruskan pembelajaran bahasa ibunda masing-masing yang juga merupakan satu hak asasi yang diperuntukkan dalam Perlembagaan negara kita. Jadi saya berharap Kerajaan akan mengambil langkah-langkah yang sewajarnya untuk mengatasi kerumitan yang dialami oleh para guru-guru yang berkenaan.

Di samping itu, masalah kekurangan guru-guru terlatih terutama untuk sekolah-sekolah Tamil adalah sangat ketara di mana pengeluaran guru-guru terlatih adalah hanya 65 orang setiap tahun, manakala kekosongan yang wujud adalah lebih daripada 400 orang guru. Jika keadaan ini tidak diperbaiki serta-merta, maka jurang perbezaan yang wujud akan kekal selamanya.

Keadaan seperti ini, Tuan Yang Dipertua, pada hemat saya sudah pasti akan menafikan pendidikan yang sepenuhnya kepada rakyat negara ini. Oleh yang demikian, saya mengesyorkan kepada Kerajaan supaya menambahkan lagi pusat-pusat

latihan perguruan di seluruh negara khasnya untuk memperbaiki masalah kekurangan guru-guru sekolah rendah Tamil yang masih wujud lagi.

Tuan Yang Dipertua, pada masa sekarang pelajar-pelajar universiti yang berkursus, terutamanya dalam matapelajaran Pengajian India, adapun bahasa Tamil tidak diberi peluang untuk mengikuti Kursus Diploma Pendidikan dan dengan itu mereka dinafikan peluang untuk menjadi guru sepenuh masa di sekolah-sekolah menengah. Keadaan seperti ini merumitkan lagi masalah kekurangan guru-guru bahasa di peringkat sekolah menengah.

Oleh itu saya ingin membuat satu lagi cadangan, iaitu mahasiswa-mahasiswa universiti yang mengambil mata pelajaran Tamil sebagai mata pelajaran utama (majoring subject) harus diberi peluang untuk mengambil Kursus Diploma Pendidikan supaya mereka boleh menjadi guru-guru bahasa Tamil sepenuh masa di sekolah-sekolah menengah dan dengan itu dapat mengurangkan masalah kekurangan guru bahasa Tamil di peringkat sekolah menengah.

Tuan Yang Dipertua, kebocoran soalan-soalan Peperiksaan STPM yang baru-baru terjadi telah mencemarkan imej dan keutuhan sistem peperiksaan di negara kita, khususnya Majlis Peperiksaan Malaysia. Kejujuran dan kepercayaan awam terhadap MPM telah hilang sekarang dan jika keadaan ini berterusan maka rakyat sendiri tidak akan percaya sistem peperiksaan negara di mana lebih kurang 72,000 orang calon-calon peperiksaan yang selama ini belajar bertungkus-lumus dan mengorbankan masa serta wang ringgit yang banyak untuk menyediakan diri bagi peperiksaan tersebut telah dianiayakan dan menimbulkan keresahan di kalangan calon-calon sehingga mengganggu ketenteraman calon-calon yang sedang mengambil peperiksaan — sekarang.

Inilah kali kedua Majlis Peperiksaan Malaysia mengendalikan Peperiksaan STPM sejak mengambil alih dari Cambridge tahun 1982 dan sudah pun membuktikan kelemahan dan tidak berkeupayaan untuk membuat satu tugas yang dipertanggungjawabkan.

Para pelajar begitu risau untuk menduduki kertas peperiksaan yang telah bocor. Ada kemungkinan besar calon-calon yang cerdik tidak dapat menunjukkan prestasi yang sama baik kerana mereka telah kehausan dan keadaan mental mereka juga adalah tidak mengizinkan mereka mengulangi kertas-kertas peperiksaan yang berkenaan. Jadi pada pandangan saya menduduki peperiksaan sekali lagi tidak merupakan satu penyelesaian baik krisis kebocoran ini, sebaliknya saya berasa Majlis Peperiksaan Malaysia haruslah mendapatkan perkhidmatan pemeriksa-pemeriksa yang berpengalaman untuk memeriksa kertas-kertas yang didapati bocor dan menghukum calon-calon yang menunjukkan jawapan-jawapan yang telah disediakan terlebih dahulu. Saya mengesyorkan Kerajaan supaya mengambil tindakan tegas terhadap sesiapa sahaja yang bertanggungjawab terhadap pembocoran itu yang merosakkan semangat dan sistem peperiksaan di negara ini.

Seterusnya, Tuan Yang Dipertua, Kerajaan telah memperuntukkan sebanyak \$956 juta di bawah Perbelanjaan Mengurus dalam Belanjawan tahun hadapan bagi kemudahan-kemudahan kesihatan. Saya mencadangkan supaya penumpuan yang lebih besar diberi kepada kaunter-kaunter perubatan di hospital di mana masih didapati banyak kemuskilan, kerumitan dan ketidakpuasan di kalangan rakyat biasa kerana mereka terpaksa menunggu beberapa jam untuk mendapat ubat atau rawatan dan sebagainya. Saya juga mengesyorkan Kerajaan supaya

meninggikan lagi taraf dan mutu perkhidmatan perubatan dan rawatan yang diberikan di kawasan-kawasan luar bandar terutamanya di ladang-ladang getah dan kelapa sawit.

Tuan Yang Dipertua, pengambilan jururawat dan pembantu-pembantu hospital di semua peringkat juga haruslah mencerminkan masyarakat majmuk negara kita di mana golongan minoriti harus diberi peluang-peluang yang sewajarnya.

Tuan Yang Dipertua, Kerajaan juga haruslah mengambil langkah-langkah yang sepatutnya untuk meninggikan lagi rumah kos rendah kerana ini bukan sahaja dapat menyelesaikan masalah setingan tetapi juga memberi peluang kepada rakyat yang berpendapatan rendah untuk memiliki rumah-rumah tersebut. Dalam pada itu Kerajaan juga haruslah mencegah golongan yang berpendapatan tinggi daripada memiliki rumah-rumah kos rendah.

Tuan Yang Dipertua, mengenai kenaikan cukai kereta 1200 hingga 1500 c.c. dari 15% kepada 25% adalah tidak begitu realistik kerana ia menjejaskan golongan pendapatan sederhana. Jika cukai duti hendak dinaikkan, Kerajaan perlu menyediakan pengangkutan awam yang lebih berkesan. Patut juga diingatkan bahawa kereta kelas ini adalah untuk golongan berpendapatan sederhana yang mana ianya digunakan untuk kepentingan seharian.

Selain daripada ini, Tuan Yang Dipertua, saya juga berasa dukacita kerana cukai perkhidmatan dan jualan yang dikenakan sebanyak 10% tidak digugurkan dalam Belanjawan tahun depan. Ini adalah merupakan suatu beban yang masih dipikul oleh golongan yang berpendapatan rendah di negara ini.

Pengecualian dari cukai keuntungan harta tanah selepas penyusunan semula dengan izin, exemption from real Property Gains Tax on sale after restructuring, adalah satu langkah positif ke arah penyusunan semula sepertimana yang dikehendaki oleh Dasar Ekonomi Baru. Dalam usaha meninggikan lagi penyertaan ekuiti kaum Bumiputera yang sejajar dengan Dasar Ekonomi Baru namun demikian penyertaan ekuiti kaum India juga haruslah diberi perhatian oleh Kerajaan di mana ianya masih berada pada 1% sahaja.

Saya juga ingin menarik perhatian Dewan ini bahawa di bidang banking dan insurans, matlamat Dasar Ekonomi baru telah dicapai dengan lebih tinggi daripada apa yang dihayati manakala kedudukan kaum India dalam kedua-dua sektor ini adalah masih terlalu rendah. Saya merayu kepada Kerajaan untuk mengambil tindakan yang sewajarnya untuk memperbaiki ketidakseimbangan yang masih wujud ini.

Tuan Yang Dipertua, saya juga ingin menyentuh sedikit kajian semula seksyen 15 Ordinan Duti Setem di mana matlamat-matlamat Dasar Ekonomi Baru dijadikan salah satu daripada syarat-syarat kelayakan untuk pengecualian duti setem. Apakah yang dimaksudkan dengan syarat yang baru? Adakah ianya merujuk kepada penyertaan ekuiti dan struktur kakitangan atau pentadbiran ataupun yang lain? Saya rasa pindaan ini adalah terlalu umum dan mungkin tidak dapat mencapai suatu matlamat khusus lebih-lebih lagi pada peringkat permulaan apabila penyusunan semula atau pengabungan syarikat-syarikat diadakan, kita tidak dapat memastikan apakah corak dan rupa bentuk syarikat yang digabungkan pada masa akan datang. Sebenarnya penggabungan syarikat-syarikat adalah dirancang dengan rapi dan dijalankan tepat pada masa yang

ditetapkan. Lebih spesifik undang-undang yang diluluskan itu lebih menggalakkan penggabungan syarikat-syarikat. Kerajaan haruslah mengurangkan dengan izin, discretionary variable yang akan menjadi halangan atau red-tape kepada pertumbuhan perniagaan di negara kita. Ini juga akan bercanggah dengan konsep Persyarikatan Malaysia yang merupakan idaman Yang Amat Berhormat Dato Seri Dr Mahathir Mohamad sendiri.

Tuan Yang Dipertua, cadangan Kerajaan untuk mengurangkan penggantungan kita terhadap kontraktor-kontraktor dan konsultant-konsultant luar negeri adalah satu langkah yang harus dialu-alukan kerana ini akan memberi peluang kepada kontraktor dan konsultant dalam negeri kita untuk memainkan peranan yang besar dalam pembangunan negara dan pertumbuhan ekonomi. Saya juga harap bahawa masyarakat yang mendapat peluang-peluang yang terhad akan diberi perhatian oleh Kerajaan supaya mereka juga akan dapat menikmati kehidupan yang lebih bahagia.

Tuan Yang Dipertua, perhatian yang luas sedang ditunjukkan kepada isu Pindaan Perlembagaan yang telah diluluskan oleh kedua-dua Dewan dalam Parlimen. Saya ingin menegaskan bahawa rakyat Malaysia menghormati kedudukan Raja-raja dalam Perlembagaan. Raja-raja juga seharusnya menghormati kehendak rakyat yang telah dimanifestasikan di kedua-dua Dewan dalam Parlimen. Pindaan Perlembagaan tersebut telah diluluskan oleh ke semua ahli Kabinet dan kedua-dua Dewan dalam Parlimen. Pindaan ini tidak akan menyentuh sebarang keistimewaan atau kuasa Raja-raja. Tidak ada sebarang sebab Perlembagaan yang jelas dan logik yang bertentangan telah diberikan terhadap pindaan ini.

Pindaan ini hanya memberi penjelasan yang 'explicit' terhadap apa yang sudah dimeterai dalam Perlembagaan.

Tuan Yang Dipertua, perkara ini tidak seharusnya diperpanjang-panjangkan. Adalah diharapkan bahawa satu keputusan yang baik harus dicapai secepat mungkin. Kalau tidak saya ingin mengutuskan kepada Kerajaan supaya pindaan Perlembagaan tersebut digazetkan. Kalau satu tindakan harus dibuat oleh seseorang di bawah undang-undang ketidaksanggupan pun yang tidak beralasan bermakna kita boleh menyangka bahawa tindakan itu telah dijalankan.

Tuan Yang Dipertua, saya juga suka membuat teguran di sini mengenai Perpustakaan Parlimen. Perpustakaan Parlimen diadakan khas untuk Ahli-ahli Parlimen tetapi ia tutup pada waktu pejabat. Ini adalah tidak patut dan saya berharap Tuan Yang Dipertua dapat mengarahkan pegawai yang berkenaan supaya memberi perkhidmatan Perpustakaan sehingga Dewan tamat tiap-tiap hari seperti Perpustakaan-perpustakaan Parlimen di luar negeri.

Saya ingin menambah lagi supaya bukan sahaja Ahli-ahli mendapat kemudahan perpustakaan, tetapi juga kemudahan-kemudahan yang lain yang biasa diberi kepada Ahli-ahli Parlimen di lain-lain negeri.

Tuan Yang Dipertua, akhir kata saya ingin menegaskan bahawa belanjawan tahun 1984 adalah suatu belanjawan yang akan memberi faedah yang besar kepada rakyat Malaysia pada keseluruhannya. Dan Kerajaan haruslah memperlicinkan jentera implementasinya supaya dapat mencegah sebarang penyelewengan. Ini adalah penting kerana kumpulan-kumpulan yang dimaksudkan yang merupakan sasaran akan mendapati faedah-faedah yang ditujukan kepada mereka. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan K. Kumaran.

4.31 ptg.

Tuan K. Kumaran: Tuan Yang Dipertua, saya bangun di Dewan yang mulia ini untuk menyokong Rang Undang-undang Perbekalan 1984 yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan kita. Terlebih dahulu saya mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan atas langkah berani membentangkan belanjawan yang tidak langsung membebaskan rakyat.

Belanjawan ini adalah suatu belanjawan yang tepat pada waktunya dan sangat realistik memandangkan suasana ekonomi antarabangsa yang rumit telah membawa kesan yang buruk ke atas ekonomi Malaysia. Rakyat segenap lapisan hendaklah menyokong langkah-langkah bijak yang diambil oleh Kerajaan untuk memperbaiki kedudukan kewangan.

Tuan Yang Dipertua, strategi belanjawan tahun 1984 adalah bertujuan untuk memperbaiki dan mengukuhkan lagi imbalan pembayaran negara dan memperkemas dan mengukuhkan lagi kedudukan kewangan Kerajaan supaya perbelanjaan mengurus dan pembangunan disesuaikan dengan sumber-sumber yang ada. Untuk memperbaiki dan mengukuhkan lagi imbalan pembayaran negara, beberapa langkah telah diumumkan.

Saya mengalu-alukan usaha Kerajaan untuk meningkatkan lagi eksport barangan dan perkhidmatan kita. Saya juga menyokong tindakan Kerajaan untuk menghadkan perbelanjaan dan mengurangkan import, agar ini akan memberi kesan yang baik bagi memperkemas dan mengukuhkan lagi kedudukan kewangan Kerajaan.

Dalam usaha Kerajaan untuk meningkatkan lagi eksport barangan Malaysia, saya ingin menarik perhatian Kerajaan atas beberapa perkara supaya diberi pertimbangan yang serius.

Tuan Yang Dipertua, baharu-baharu ini terdapat beberapa complain bahawa ahli-ahli perniagaan Malaysia telah mencemarkan imej dan nama baik Malaysia dengan tuduhan penipuan dalam usaha mendapat dan membekal order-order eksport. Ahli-ahli perniagaan Malaysia juga tidak cukup agresif untuk mendapatkan order-order eksport bagi barangan Malaysia.

Untuk merumitkan lagi keadaan terdapat banyak negara yang mempunyai hubungan duahala dengan Malaysia seperti Jordan dan Turkey membeli barang-barang Malaysia dari pihak ketiga.

Keadaan-keadaan begini adalah amat menyedihkan, kerana Kerajaan patutlah mengambil langkah mengatasi segala kekurangan ini dengan segera. Saya mengambil peluang ini untuk mencadangkan agar Kerajaan menubuhkan suatu Kementerian Perdagangan Antarabangsa.

Tuan Yang Dipertua, saya sedar Bahagian Perdagangan Antarabangsa di Kementerian Perdagangan dan Perindustrian sekarang sedang memainkan peranan untuk meningkatkan lagi eksport barangan Malaysia bersama dengan Bahagian Ekonomi di Kementerian Luar Negeri. Tetapi sedih saya katakan di sini usaha-usaha itu tidaklah mencukupi. Fungsi kedua-dua bahagian ini didapati sama dan overlap dan kadangkala bercanggah.

Oleh yang demikian kita perlulah menubuhkan suatu Kementerian untuk selaras dan kordinasikan perdagangan antarabangsa yang dinamakan Kementerian Perdagangan Antarabangsa.

Malaysia kini sedang melancarkan program perindustrian berat di mana kejayaan terletak atas kemasukan teknologi asing dan eksport barang keluarannya. Pasaran bagi barangan perindustrian berat adalah sangat competitive, dan hendaklah dijaga dengan teliti untuk mendapat pasaran eksportnya. Kalau tidak, perindustrian berat multimillion ini akan gagal.

Saya difahamkan Jepun mempunyai sebuah Kementerian Perdagangan Antarabangsa di mana peranan Kementerian ini untuk mendapat pasaran bagi barangan negaranya adalah sangat cemerlang. Perkara ini telah menjadi fokus perhatian negara-negara yang sedang membangun. Malaysia juga boleh mencontohi negara Jepun dalam hal ini.

Tuan Yang Dipertua, Kementerian Perdagangan Antarabangsa boleh menjamin kerjasama antara sektor swasta dan Kerajaan agar mendapat pasaran yang luas dengan term yang baik bagi barang eksport perindustrian Malaysia. Kementerian baharu ini juga boleh menyelia mutu pengeluaran barangan eksport dan menjaga etika perniagaan Malaysia di luar negeri, lalu mengurangkan complain, penipuan, kurang bermutu dan sebagainya. Pengangkutan barangan eksport melalui kapal antarabangsa boleh juga diletak di bawah bidangkuasa Kementerian baharu ini. Memandangkan betapa pentingnya perdagangan eksport bagi mengukuhkan imbang pembayaran negara, saya berharap Kerajaan akan mengkaji dengan sedalam-dalamnya penubuhan Kementerian Perdagangan Antarabangsa ini dengan secepat mungkin yang boleh.

Tuan Yang Dipertua, saya juga mengalu-alukan langkah Kerajaan untuk memperkenalkan skim galakan untuk pengguna-pengguna bahan-bahan mentah dalam proses dan mengeksport barang-barang tempatan.

Dalam konteks ini, saya berharap Kerajaan akan berusaha menarik lebih banyak lagi pelaburan asing ke negara ini.

Keadaan stability politik, keamanan negara ini dan keupayaan rakyat adalah hasil dan modal yang mencukupi untuk menarik pelaburan asing ke negara ini.

Saya percaya konsep persyarikatan Malaysia dan pengswastaan akan menghasilkan penubuhan beberapa perindustrian secara joint-venture dengan negara-negara asing. Tenaga dan kewangan yang dilaburkan di dalam negara oleh negara-negara asing ini lama kelamaan hendaklah ditukarkan ke tangan Malaysian expertise firm-firm itu hendaklah ditukarkan kepada pekerja-pekerja mahir negara ini.

Saya difahamkan beberapa firma asing yang diberi kontrak menjalankan projek gergasi di dalam negeri tidak langsung membenarkan pertukaran expertise kepada pekerja-pekerja mahir tempatan. Ini adalah suatu perkara yang amat mengecewakan.

Kami tidak mahu pekerja mahir kita dipermainkan oleh firma-firma asing itu. Jika keadaan ini tidak diperbetulkan, saya khuatir konsep persyarikatan Malaysia dan pengswastaan akan gagal.

Tuan Yang Dipertua, saya percaya dalam usaha Kerajaan membantu pihak swasta memproses dan mengeksport barang-barang buatan Malaysia, lebih banyak lagi industri tempatan akan mengambil peluang ini untuk mengkaji lebih banyak lagi pekerja-pekerja tempatan bagi industri-industri pengeluaran mereka. Ini secara tidak langsung akan mengurangkan kadar pengangguran di negara ini.

Beberapa industri pengeluaran barang-barang mentah terutama sekali bijih timah baru-baru ini telah retrench

Tuan Yang Dipertua, saya juga menyokong cadangan duti import ke atas kereta-kereta yang siap dipasang

masa ini beberapa pawagam terpaksa ditutup akibat pengaruh video dan

sebahagian besar pekerjaanya kerana harga barangan yang rendah dan keadaan pasaran yang lembab, akibat kemelesetan ekonomi antarabangsa. Kebanyakan pekerja yang dibuang kerja itu mempunyai tanggungjawab menyelenggarakan keluarga termasuk anak-anak yang bersekolah.

Saya berharap Kerajaan akan memastikan pekerja-pekerja ini tidak dibuang kerja dengan sewenang-wenangnya. Setiap pembuangan kerja itu hendaklah dijustifikan ianya betul-betul perlu dibuang kerja; pampasan yang menasabah hendaklah diberikan kepada mereka supaya dapat mereka memulakan hidup baru. Mereka ini hendaklah diberi keutamaan dalam pengambilan balik di bidang swasta atau Kerajaan.

Tuan Yang Dipertua, untuk mengawal perbelanjaan tahun 1984 Kerajaan telah membekukan jawatan kosong dan tidak mengadakan jawatan baru dalam semua kategori perkhidmatan awam kecuali yang paling mustahak sahaja, manakala saya menyokong langkah Kerajaan ini, saya berharap Kerajaan akan lebih berhati-hati dalam pemilihan kakitangan bagi Perkhidmatan Awam yang paling mustahak.

kawalan kewangan pihak swasta itu. Keadaan begini tidaklah sihat bagi sesuatu negara yang membangun.

Tuan Yang Dipertua, saya berharap Kerajaan akan melonggarkan sedikit pembekuan jawatan kosong lalu mengambil kerja graduan-graduan universiti dan juga anak-anak muda lepasan sekolah yang ingin memasuki pasaran pekerjaan dalam bidang yang sesuai bagi mereka. Dalam pemilihan calon bagi mengisi jawatan-jawatan kosong itu, saya harap rakyat keturunan India juga diberi peluang yang berpatutan. Ini adalah amat perlu untuk mencerminkan komposisi kaum di negara ini. Saya berharap Kerajaan akan mengkaji semula struktur dan daya pekerjaan di negara ini agar dapat menggubal suatu dasar pekerjaan yang lebih progresif. Anak-anak muda lepasan sekolah hendaklah diberi peluang pekerjaan di sektor awam dan swasta. Jika tidak kesan yang tidak diingini akan mendatangkan marah dan perasaan frustrasi akan menimpa golongan rakyat ini.

Semasa membincangkan peluang pekerjaan, saya juga ingin menarik perhatian Dewan yang mulia ini ke atas cadangan pembayaran gaji bulanan bagi pekerja-pekerja ladang getah di negara ini. Seperti sedia maklum industri getah asli adalah yang terbesar sekali yang dimiliki oleh...

membina sekurang-kurang 50% rumah kos rendah di setiap kawasan perumahan untuk menjaga kepentingan rakyat berpendapatan rendah. Dengan adanya pakatan seperti ini di antara pemaju-pemaju swasta dan Kerajaan, saya berharap lebih banyak lagi rumah kos rendah dapat didirikan pada tahun 1984.

Satu lagi perkara yang saya ingin menarik perhatian Dewan yang mulia ini adalah berkenaan dengan peruntukan rumah kos rendah kepada rakyat. Setiap permohonan hendaklah

ladang disiap laksana dalam tempoh beberapa tahun ini setelah direstui oleh Kerajaan.

Tuan Yang Dipertua, saya rasa adalah tepat pada masanya Kementerian Pelajaran mendapat peruntukan perbelanjaan mengurus yang terbanyak dalam belanjawan tahun 1984. Khabarnya 3,900 bilik darjah baru akan dibina pada tahun 1984. Saya rasa jumlah pembinaan bilik-bilik darjah ini tidaklah mencukupi. Dengan pelaksanaan kurikulum baru sekolah rendah iaitu KPSR lebih banyak bilik darjah

masyarakat orang-orang cacat namun ternyata ramai lagi di kalangan mereka yang memerlukan bantuan dan sokongan yang berupa moral dan pendidikan ke arah memajukan diri masing-masing dalam tugas yang dapat menghasilkan pendapatan yang setabil. Oleh yang demikian, saya berharap Kerajaan akan mengkaji kemungkinan menubuhkan lebih banyak lagi institusi orang-orang cacat di negara ini. Dengan adanya institusi seumpama itu maka tentu ramai di kalangan orang-orang cacat yang mendapat peluang untuk mencari pengetahuan dan kemahiran untuk kepentingan dirinya dan diberikan keutamaan dalam pemilihan sebarang pekerjaan. Institusi begini juga dapat menarik minat orang-orang cacat yang terbiar mendapatkan latihan memajukan diri sendiri. Dalam hal ini, saya merayu Kerajaan memberi perhatian khusus dalam mengadakan kemudahan institusi dan pendidikan vokesyenal dan akademik kepada orang-orang cacat yang berminat dalam tugas-tugas seumpama itu. Kerajaan hendaklah mengambil tugas itu sebagai tanggungjawab mutlaknya dan memberi peruntukan yang sewajarnya pada masa hadapan.

Tuan Yang Dipertua, saya ingin sentuh sedikit tentang kekurangan air yang mula berlaku di negara ini baru-baru ini. Adalah menjadi suatu perkara yang anih di mana terdapat banyak sungai dan parit serta begitu banyak hujan yang turun tetapi kita masih kekurangan air di negara ini. Perkara ini tidak dapat diterima tetapi ianya telah berlaku. Seperti di Pelabuhan Kelang, Taiping dan Seremban baru-baru ini.

Saya faham bekalan air dan perhutanan yang ada berkaitan dengan air terletak di bidang kuasa Kerajaan Negeri. Di sinilah terletakinya kelemahan segala yang sedang berlaku. Kerajaan-kerajaan Negeri telah membenarkan projek-projek perumahan dan dengan menebang

pokok-pokok tanpa memikirkan keadaan sekeliling dan cuaca serta kesesakan air untuk mengalir dengan sempurna. Saya bersetuju setengah-setengah pokok terpaksa ditebang demi untuk pembangunan tetapi sebaliknya ianya terpaksalah dijalankan mengikut peraturan-peraturan dan menyediakan kawasan perhutanan di tempat lain. Kalau perkara ini tidak dikawal, saya bimbang negara kita akan mengalami kekurangan yang serius. Oleh yang demikian, Kerajaan hendaklah mengkaji menambahkan peruntukan bagi Kementerian Kerjaraya bagi menjaga pembekalan air yang sempurna di negara ini.

Tuan Yang Dipertua, satu lagi perkara penting yang saya ingin menarik perhatian Dewan yang mulia ini adalah berkenaan dengan pembocoran kertas soalan peperiksaan STPM. Ini adalah tahun kedua Majlis Peperiksaan Malaysia mengendalikan Peperiksaan Sijil Tinggi Pelajaran Malaysia di negara ini. Penyiasatan yang dibuat mengesahkan bahawa beberapa kertas soalan telah dibocorkan seluas-luasnya hingga kebanyakan pelajar mengetahui soalan yang akan keluar nanti. Majlis Peperiksaan Malaysia memutuskan bahawa semua pelajar STPM memasuki semula semua kertas-kertas yang bocor itu. Peristiwa ini tidaklah sahaja membabitkan kepentingan pelajar-pelajar tetapi menyentuh kewibawaan peperiksaan STPM. Adalah mengaibkan sekali bahawa kita tidak mampu menjaga keselamatan kertas-kertas peperiksaan itu.

Dalam hubungan ini pihak yang bertanggungjawab terhadap peperiksaan itu harus memikul tanggungjawab dalam pembocoran itu. Semua ahli-ahli peperiksaan itu hendaklah meletakkan jawatan atas peristiwa ini. Mengadakan semula peperiksaan yang bocor itu tidaklah begitu sukar tetapi sukar kelak iaitu

memberi kepercayaan kepada orang ramai bahawa kita telah mengambil segala langkah agar perkara itu tidak berulang di masa hadapan. Ibubapa dan dua pelajar-pelajar hendaklah diyakinkan dalam perkara ini. Ada orang berpendapat bahawa pembocoran itu tidak berlaku di Britain di mana kertas-kertas peperiksaan dicetak dan dalam perjalanan ke mari hinggalah bungkus-bungkus dibuka di negeri ini, kononnya setengah-setengah pensyarah dibuat di sebuah pusat pengajian tinggi yang tahu tentang soalan-soalan itu telah memberi tahu soalan-soalan kepada setengah-setengah pelajar yang terpilih. Kalau benar perkara ini berlaku, hal ini hendaklah dirujuk kepada pihak berkuasa untuk mengambil tindakan tatatertib dan perundangan kerana memecah amanah di dalam negara di mana kita berjuang menjalankan sebuah masyarakat bersih, cekap dan amanah. Kerajaan memerlukan perbelanjaan lebih \$1 juta untuk mengadakan semula kertas-kertas yang dibocorkan itu akibat tindakan orang-orang yang tidak bertanggungjawab itu.

Kita perlu menunjukkan kepada dunia bahawa kita mengambil perhatian sungguh berat terhadap perkara ini, jika tidak nescaya kewibawaan Majlis Peperiksaan akan turut terjejas dan sijil-sijil keluaran Majlis Peperiksaan Malaysia tidak akan diiktiraf lagi oleh institusi-institusi pengajian tinggi di luar negeri. Jika ini berlaku pada hari itu akan menjadi hari yang paling menyedihkan dalam sejarah pendidikan negara ini.

Tuan Yang Dipertua, akhir sekali saya ingin menyentuh sedikit tentang kebuntuan yang berlaku berikutan dengan Undang-undang Perlembagaan (Pindaan) yang telah diluluskan oleh kedua-dua buah Dewan Parlimen bulan Ogos lalu yang belum lagi diperkenankan oleh Duli Yang Maha

Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Adalah amat mengeciwakan pindaan ini telah menimbulkan begitu banyak kontravesi pada hal pindaan-pindaan ini adalah sejajar dengan undang-undang dan bidangkuasa Perlembagaan. Saya rasa amat kesal ada pihak, terutama sekali parti-parti Pembangkang yang cuba memutarbelitkan isu yang dihadapi ini lalu memecah-belahkan perpaduan dikalangan rakyat berbilang kaum ini. Saya berpendapat pindaan-pindaan ini adalah perlu untuk melicinkan jentera dan fungsi Kerajaan. Oleh yang demikian, saya menyokong penuh tindakan-tindakan yang diambil oleh Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamad, Perdana Menteri kita yang dicintai dalam menyelesaikan masalah ini agar dapat kita berpegang tegoh kepada Kerajaan demokrasi berparlimen dan Raja berperlembagaan. Sekali lagi izinkan saya memetik: The good or bad fortune of a nation depends on three factors:

- (i) Its Constitution;
- (ii) The way the Constitution is made to work;
- (iii) The respect it inspires.

Dan Perlembagaan kita telah disanjung tinggi selama ini dan mendapat kehormatan yang paling tinggi di dunia ini. Saya berharap kehormatan ini dapat terus dikekalkan.

Dengan kata-kata ini saya menyokong penuh Belanjawan bagi tahun 1984. Tuan Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

5.05 ptg.

Tuan Basharon bin Hanapiah: Tuan Yang Dipertua, saya ucapkan terima kasih kerana telah memberi peluang kepada saya untuk bersama mengambil bahagian dalam membahaskan Belanjawan negara bagi tahun 1984

yang telah dibentangkan dalam Dewan yang mulia ini oleh Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, Menteri Kewangan Malaysia yang kita kasihi dan kita hormati. Saya suka mengambil peluang dalam Dewan yang mulia ini untuk mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah yang telah berjaya dalam menjalankan tugas dan tanggungjawab sebagai Menteri Kewangan untuk menyediakan laporan perbelanjaan negara bagi tahun yang akan datang dengan sempurna dan memuaskan hati serta mendapat pujian dan sokongan daripada rakyat negara ini.

Tuan Yang Dipertua, sejak negara kita telah diambil alih pimpinannya oleh Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir Mohamad, Perdana Menteri yang kita hormati dan kita kasihi telah banyak perubahan telah dilakukan oleh beliau di dalam pentadbiran negara Malaysia yang dicintai ini. Semua perubahan itu yang telah dilakukan oleh beliau adalah untuk kebaikan dan kesejahteraan rakyat negara ini yang beliau kasihi.

Tuan Yang Dipertua, pemimpin yang seperti inilah yang dikehendaki oleh rakyat, pemimpin yang bertanggungjawab terhadap rakyat yang dipimpinnya. Oleh itu adalah tidak mustahil kalau saya katakan dalam Dewan yang mulia ini seluruh rakyat negara ini menyokong tindakan yang diambil oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita. Buktinya dapat kita lihat dengan mata kita sendiri di atas sambutan yang telah diberikan oleh rakyat terhadap beliau sekarang ini berhubung dengan isu pindaan Perlembagaan negara kita yang mana sengaja dilambat-lambatkan oleh pihak tertentu dari meluluskannya.

Tuan Yang Dipertua, saya suka tegaskan dalam Dewan yang mulia ini sekiranya pindaan Perlembagaan ini dilambat-lambatkan lagi dari

diluluskannya, saya takut rakyat akan bangun serentak dan bertindak untuk mempertahankan maruah Kerajaan yang dipilih oleh mereka dan maruah Dewan Rakyat dan Dewan Negara yang mulia ini yang meluluskan pindaan Perlembagaan tersebut.

Tuan Yang Dipertua, tindakan yang telah diambil oleh Kerajaan untuk mengurangkan serta menjadualkan semula perbelanjaan negara dengan tujuan melindungi kepentingan ekonomi negara secara berhati-hati dengan penuh teliti supaya tidak menjejaskan rancangan sosio-ekonomi negara terutamanya yang menyetuh kepentingan golongan yang berpendapatan rendah adalah dialu-alukan oleh rakyat. Ini adalah membuktikan Kerajaan sekarang sentiasa mengambil perhatian yang berat dan bersungguh-sungguh kepada rakyat yang berpendapatan rendah iaitu golongan yang terbesar sekali dalam negara kita dan golongan ini adalah merupakan penyokong-penyokong kuat dan setia kepada Kerajaan kita.

Tuan Yang Dipertua, peruntukan sebanyak \$1,994 juta yang disediakan oleh Kerajaan bagi projek-projek membasmi kemiskinan dan peruntukan sebanyak \$594 juta bagi projek-projek penyusunan semula masyarakat sebanyak \$143 juta bagi memperbaiki dan membina jalan-jalan luar bandar dan kampung, sebanyak \$90 juta untuk bekalan eletrik luar bandar dan sebanyak \$64 juta untuk bekalan air luar bandar adalah dialu-alukan serta mendapat pujian dan sokongan dari rakyat dalam negara ini.

Tuan Yang Dipertua, sebagai seorang rakyat yang taat dan setia kepada negara yang tercinta ini, saya dengan tulus ikhlas suka memperingatkan Kerajaan supaya wang peruntukan yang sebegitu banyak hendaklah betul-betul

dibelanjakan untuk kepentingan dan kebahagiaan rakyat dan bukan hanya dibelanjakan mengikut sesuka hati pegawai-pegawai yang dipertanggungjawabkan untuk melaksanakan projek-projek itu sahaja.

Tuan Yang Dipertua, saya timbulkan perkara ini dalam Dewan yang mulia ini bukanlah bermakna saya tidak percaya kepada pegawai-pegawai yang dipertanggungjawabkan untuk melaksanakan projek-projek tersebut tetapi saya takut pisang berbuah dua kali, peristiwa lama berulang kembali. Sebagai buktinya, Tuan Yang Dipertua, kita dapat lihat dengan mata kita sendiri apa yang telah terjadi kepada jalan di kampung-kampung yang ditarkan oleh Kerajaan tidak sampai satu tahun jalan sudah berlubang, rosak di sana dan di sini bukan untuk menyenangkan rakyat berulang alik tetapi sebaliknya menyusahkan rakyat pula.

Tuan Yang Dipertua, begitu juga rancangan RPK (Rancangan Pemulihan Kampung) yang telah dirancang begitu rupa oleh pakar-pakar yang bertaualiah dengan tujuan untuk membantu penduduk-penduduk kampung dan pendalaman yang kurang bernasib baik dan tidak mampu membaiki rumah mereka itu juga gagal walaupun rancangan yang tersebut begitu baik sekali.

Tuan Yang Dipertua, kegagalan satu-satu rancangan Kerajaan tidak boleh rakyat salahkan kepada Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir Mohamad selaku pemimpin Kerajaan atau kepada Menteri-menterinya, mereka tidak bersalah, yang salahnya ialah pegawai-pegawai yang telah diberi tugas dan tanggungjawab untuk melaksanakan projek-projek tersebut. Kerana ada di antara pegawai-pegawai itu yang tidak jujur dan ikhlas kepada pemimpin kita

kepada bangsa, agama dan negara, maka dengan kerana itu timbulnya rasa tidak puas hati dari rakyat.

Tuan Yang Dipertua, saya yakin dan percaya Kerajaan sudah pun mengetahui ada di antara pegawai-pegawai Kerajaan yang tidak mematuhi arahan-arahan yang dibuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita sendiri. Tetapi Kerajaan tidak mahu bertindak terhadap pegawai-pegawai yang tersebut bukan kerana Kerajaan takut tetapi untuk memberikan kesempatan kepada mereka itu supaya insaf dan sedar di atas perbuatan mereka itu sendiri yang boleh merugikan negara Malaysia yang kita cintai ini.

Tuan Yang Dipertua, sekiranya pegawai-pegawai yang berkenaan itu tidak juga sedar, saya mencadangkan dalam Dewan yang mulia ini supaya Kerajaan mengambil tindakan segera terhadap mereka yang tidak mematuhi arahan-arahan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri-menterinya. Saya suka menegaskan dalam Dewan yang mulia ini, rakyat tetap memberi sokongan dan berada di belakang Kerajaan sekiranya Kerajaan bertindak terhadap pegawai-pegawai yang tidak mematuhi arahan Perdana Menteri itu.

Tuan Yang Dipertua, Kementerian Pelajaran telah diberi peruntukan wang sebanyak \$3,365 juta. Ini adalah merupakan peruntukan yang menasabah kerana pelajaranlah yang akan menentukan nasib dan masa depan negara Malaysia ini. Maka sekiranya rakyat tidak diberi pelajaran yang cukup sudah tentu masa depan negara ini tidak akan terjamin. Oleh itu saya mengucapkan tahniah kepada Kerajaan di atas kesedaran ini.

Tuan Yang Dipertua, sebanyak \$60 juta daripada peruntukan tersebut adalah diperuntukkan untuk mendirikan 35 buah sekolah menengah Vokesyenal, 9 buah sekolah menengah

Teknik dan 4 buah sekolah Politeknik yang akan melatih 20,000 orang pelajar dan ini akan dapat membantu memenuhi permintaan yang kian meningkat untuk tenaga mahir dan teknikal yang diperlukan dalam negara kita ini.

Tuan Yang Dipertua, saya berharap kerja-kerja untuk mendirikan 48 buah sekolah menengah yang diperuntukkan dalam Belanjawan Negara ini janganlah berlaku seperti sekolah pasang siap, hanya diberikan kepada satu kontraktor sahaja kepada sebuah negeri sepertimana yang berlaku di negeri Kedah dan negeri Johor dengan tujuan Kerajaan supaya kontraktor tersebut dapat menyiapkan sekolah-sekolah pasang siap yang tersebut dengan cepat dan mengikut masa yang telah ditetapkan oleh Kerajaan. Tetapi saya difahamkan bangunan sekolah-sekolah tersebut tidak dapat disiapkan mengikut masa yang telah ditetapkan dan tidak dapat digunakan pada hari permulaan persekolahan pada tahun hadapan. Maka dengan sebab itulah pihak Kerajaan terpaksa pula mendirikan sekolah segera ataupun dinamakan sekolah kilat untuk menampung keperluan bilik-bilik darjah pada tahun hadapan sementara menunggu sekolah pasang siap itu siap dan sekolah-sekolah kilat itu pula belum lagi digunakan tetapi sudah ada yang runtuh.

Tuan Yang Dipertua, oleh itu saya mencadangkan supaya kerja-kerja untuk mendirikan bangunan 48 buah sekolah menengah pada tahun hadapan hendaklah diberi secara tender satu persatu dan dengan cara ini dapatlah pemborong-pemborong bumiputera tumpang mencari makan di negara mereka sendiri dan ini sudah menjadi dasar Kerajaan kita.

Tuan Yang Dipertua, dalam Belanjawan Negara yang sedang dibahaskan sekarang ini, Kerajaan telah memperuntukkan wang sebanyak

\$82 juta untuk mengadakan galakan-galakan serta juga kemudahan-kemudahan yang lebih banyak dan lebih baik untuk membantu pekebun-pekebun kecil yang memiliki tanah kurang dari dua hektar seorang. Saya ucapkan tahniah kepada Kerajaan di atas kesedaran ini kerana pekebun-pekebun kecil tersebut tidak mampu hidup dengan sempurna tanpa mendapat bantuan daripada Kerajaan. Maka dengan sebab itulah kita dapat lihat rumah-rumah yang didiami oleh mereka itu amat menyedihkan sekali. Moga-moga dengan peruntukan \$82 juta itu kehidupan mereka lebih terjamin.

Tuan Yang Dipertua, kalau nasib pekebun-pekebun kecil telah diberi peruntukan oleh Kerajaan dalam Belanjawan Negara tahun hadapan bagaimana pula dengan nasib petani-petani yang mengerjakan tanah sawah padi mereka kurang dari dua ekar dan kebanyakan mereka itu bukan memiliki tanah sendiri tetapi mereka menyewa dari tuan-tuan tanah. Mereka ini menderita, kehidupan mereka juga tidak terjamin. Mereka ini juga perlu mendapat perhatian yang segera dari Kerajaan untuk menambah pendapatan mereka. Oleh itu, saya mencadangkan dalam Dewan yang mulia ini supaya Kerajaan mendirikan kilang-kilang kecil atau perusahaan-perusahaan kecil di kawasan persawahan untuk memberi peluang kepada mereka bekerja untuk menambah pendapatan mereka supaya mereka juga dapat hidup seperti petani-petani yang lain yang mempunyai tanah sendiri.

Tuan Yang Dipertua, sepertimana yang saya katakan tadi sebagai seorang rakyat yang taat dan setia kepada negara ini, saya rasa kesal yang amat sangat kerana sekarang ini ada orang-orang yang tertentu ataupun golongan-golongan yang tertentu yang telah memperlakukan Duli Yang Maha

Mulia Sultan-sultan dan Raja serta keluarga mereka di dalam menjalankan perniagaan masing-masing. Apa yang telah berlaku rakyat nampak, dan tidak boleh disembunyikan lagi. Rakyat tidak mahu Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan-sultan dan Raja mereka diperalatkan oleh orang-orang yang tertentu untuk kepentingan perniagaan mereka. Rakyat hanya mahu supaya Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan-sultan dan Raja mereka tetap tinggal sebagai tunggak keagungan negara ini dan jangan melibatkan diri mereka masing-masing kepada perkara yang lain. Sekiranya perkara ini dibiarkan berpanjangan, saya takut rakyat tidak akan menghormati mereka lagi.

Tuan Yang Dipertua, di dalam Belanjawan Negara yang sedang dibahaskan sekarang, Kerajaan telah mencadangkan supaya kadar duti import dinaikkan ke atas barang-barang yang tertentu dan juga yang dibuat di dalam negeri ini. Barang-barang yang tersebut ialah seperti bahan-bahan makanan, pakaian dan barang-barang perkilangan iaitu termasuk barang-barang rumah tangga. Salah satu di antara barang-barang tersebut ialah 'sharks fin'. Kenaikan duti import ke atas barang-barang yang dicadangkan oleh Kerajaan itu tidak akan menyusahkan rakyat yang berpendapatan rendah dan sederhana kerana mereka jarang-jarang menggunakan barang-barang tersebut. Dan bagi orang yang berada, kenaikan duti import yang dicadangkan oleh Kerajaan itu tidak menyusahkan mereka kerana mereka mampu membeli barang tersebut.

Tuan Yang Dipertua, akhir sekali saya menyokong Belanjawan Negara bagi tahun 1984 yang akan datang ini.

Timbalan Yang Dipertua: Tiada Ahli Yang Berhormat yang hendak memberi ucapan, Mesyuarat ini saya tangguhkan selama 10 minit.

Persidangan ditempohkan pada pukul 5.20 petang.

Persidangan disambung semula pada pukul 5.32 petang.

(Timbalan Yang Dipertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

Timbalan Yang Dipertua: Perbahasan disambung semula. Ahli-ahli Yang Berhormat yang hendak mengambil bahagian, silakan. Yang Berhormat Tuan Ariffin bin Haji Salleh.

5.33 ptg.

Tuan Haji Ariffin bin Haji Salleh: Tuan Yang Dipertua, saya bangun bersama-sama dengan rakan-rakan yang lain dalam membahaskan Rang Undang-undang Perbekalan, 1984 yang ada di depan kita sekarang ini di mana setelah saya mengikuti dan mendengar ucapan Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan yang telah dibentang di dalam Dewan sekejap tadi, saya suka sekali memberi sedikit sebanyak pandangan di atas ucapan Belanjawan Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan di Dewan kita yang mulia ini.

Rang Undang-undang Perbekalan yang telah dibentangkan pada Dewan Rakyat dan Dewan Negara kita ini, pada pendapat saya dan ramai yang kita mengikuti, rakyat umum telah menyambut baik kerana segala cukai yang dikenakan pada tahun hadapan adalah tidak membeban rakyat terutama sekali rakyat di kalangan yang berpendapatan rendah, tinggal di luar-luar bandar.

Sekalipun kita berada sekarang ini dalam negara kita yang meleset ekonominya, tetapi Kerajaan mampu juga membuat satu Belanjawan 1984 sebagaimana yang saya katakan tadi tidak membebankan rakyat bahkan kalau kita sama-sama mengingat ada komen dalam suratkhbar barangkali

semua wanita lebih suka sekali kerana cukai barang emas tidak dinaikkan bahkan diturunkan. Jadi pihak kaum wanita telah memberi satu perasaan gembira mereka kerana cukai yang sedemikian tidak dikenakan.

Dalam keadaan begini, Tuan Yang Dipertua, kita seharusnya memberi gambaran bahawa Kerajaan yang ada sekarang ini adalah benar-benar mampu mentadbirkan negara dengan Budgetnya dengan tidak menyusahkan rakyat jelata. Ini satu perkara yang patut dibanggakan oleh semua penduduk Malaysia ini kerana keadaan ini bukan semudah yang boleh dilaksanakan tetapi dengan bijaksana pemimpin-pemimpin Kerajaan kita telah dapat kita mengadakan Budget yang sedemikian rupa.

Saya memberikan setinggi-tinggi tahniah kepada pihak Kerajaan yang telah dapat menyediakan satu Belanjawan 1984 sebagaimana yang saya sebutkan tadi.

Tuan Yang Dipertua, dalam penentuan Budget ini, kadang-kadang menggembarakan setengah-setengah pihak, kadang-kadang menyusahkan setengah-setengah pihak iaitu pihak-pihak ataupun kalangan-kalangan yang terkena bayar cukai yang lebih memanglah mereka tidak puas hati, tetapi kalangan yang tidak kena bayar cukai barangkali suka hati. Pihak yang kena membayar cukai walaupun cukai yang dikenakan itu berpatutan, tetapi tentulah mereka bersungut mereka juga tidak berpuas hati.

Seperti keadaan yang ada sekarang ini, kita faham walaupun dasar Kerajaan hendak mengenakan cukai ini kepada pihak-pihak yang mampu atau yang berada, saya masih teringat satu kenaikan cukai dalam masa dua tahun yang lepas dan cukai itu dikekalkan pada tahun ini iaitulah road tax ataupun cukai jalan. Cukai jalan yang ada sekarang ini walaupun seperti apa yang saya katakan tadi pada

pendapat Kerajaan mampu dibayar oleh sebab mereka boleh membeli kenderaan yang besar mereka terpaksa membayar cukai jalan yang mahal. Tetapi ada juga barangkali ia tidak begitu berkemampuan membeli kereta yang besar, tetapi mereka membeli kereta besar, kereta besar yang sudah dipakai atau second hand. Yang menjadi beban kepada mereka sekarang ini ialah kena membayar cukai yang begitu mahal.

Saya contohkah di Dewan yang mulia ini, Tuan Yang Dipertua, seperti mana-mana orang yang memakai kereta Mercedes Benz 300D (300 diesel). 300 diesel kalau tidak yang company, yang personal, pakai sendiri dikenakan cukai \$9,000 lebih setahun, kalau cukai \$9,000 lebih setahun itu, selama dua tahun atau tiga tahun mereka membayar cukai sudah tentu mereka boleh membeli satu kereta yang baru. Kepada mereka yang mempunyai kereta besar ini pada anggapan saya satu bebanan yang maha besar, barangkali Ahli-ahli Dewan Negara sendiri pun ada ataupun Ahli-ahli Dewan Rakyat, Ahli Dewan Undangan Negeri pakai kereta seperti ini, tetapi tidak mengapalah kerana road tax free, dibayar oleh Kerajaan, tetapi kalau mereka terpaksa kena bayar sendiri sudah tentu barangkali kemampuannya tidak ada, jadi kita kena berpaling pula kepada keadaan ini. Kalau \$9,000 setahun cukai jalan (road tax) satu kereta, kalau kita kirakan dari segi perjalanannya sama sahajalah, sama-sama jalan atas jalanraya dengan orang yang pakai Datsun 120Y, orang yang memakai kereta seperti ini bebannya teruk dengan sebab itu, dengan sebab cukai jalan yang begitu tinggi, mana-mana orang yang mempunyai kereta yang sedemikian rupa sekarang ini mengeluh, hendak jual dengan harga mahal pun tidak munasabah, harga yang dibeli barangkali \$70,000 tetapi sekarang ini hendak jual \$20,000 pun

tidak ada orang hendak beli. Jadi keadaan yang seperti ini juga patut Kerajaan menimbang.

Saya tidak mempersoalkan kalau kereta itu kepunyaan syarikat (company) empat kali ganda, gandakanlah, kalau company itu mampu dia bayar barangkali perniagaannya baik, dia boleh bayar, tetapi apa yang saya timbulkan di sini ialah kereta yang dipakai persendirian, begitu juga dengan kereta-kereta lain yang c.c. nya besar maka cukai jalannya banyak. Jadi pada pihak Kerajaan saya rasa Belanjawan (Budget) tahun 1985 nanti harus mengkaji semula supaya bebanan seperti ini tidaklah ditanggung oleh sebilangan kecil rakyat kita yang tersalah beli kereta yang mempunyai c.c. yang besar, barangkali adalah menjadi hasrat Kerajaan untuk kita hendak buat kereta sendiri di Malaysia, kita tidak mahu rakyat kita memakai kereta-kereta yang besar atau yang c.c. besar pada masa-masa yang lepas, tetapi perkara ini boleh kita atasi, Tuan Yang Dipertua, kita bagi tempoh kereta yang sebegini umur cukai jalannya patut sekian dibayar. Kereta yang baru hendak dibeli boleh kita kenakan seberapa tinggi, tetapi kepada kereta yang sudah dipakai oleh rakyat kita harus juga kita kaji semula dan jika dapat diberikanlah sedikit sebanyak pertimbangan dengan cara berasas kepada tahun, bila mereka beli kereta, berapa umur kereta itu dan dapat ditimbang ke arah jalan itu, bukan semata-mata siapa yang ada kereta sekian c.c. sekianlah dia kena bayar cukai jalan.

Saya percaya rayuan saya dan pandangan saya dalam Dewan yang mulia ini ada di antara kita Ahli-ahli Dewan yang setuju kerana keadaan ini, sungutan seperti ini setiap tempat yang kita dengar keadaannya adalah menyedihkan dan saya percaya pihak Kerajaan boleh menimbang daripada masa-masa yang akan datang. Atas kenaikan cukai yang baru, dari segi

kereta barangkali sudah betul sebagaimana ucapan Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan di Dewan Rakyat sebab apa kita naikkan cukai (tax) banyak kepada kereta-kereta yang besar yang harganya \$40,000 lebih ke atas adalah satu daripada sebab kerana kita bercadang hendak mengeluarkan kereta sendiri. Saya percaya itu menasabah sekali, jadi mulai sekarang ini supaya kita beri satu gambaran atau satu ingatan kepada rakyat kita janganlah beli kereta besar-besar lagi, kerana hendak bayar cukainya mahal, dengan hasrat supaya pengeluaran kereta kita sendiri besok akan dapat dijual dengan pasaran yang begitu baik dalam negeri sendiri.

Tuan Yang Dipertua, satu perkara lagi yang saya suka hendak menyentuh dalam soal Belanjawan ini ialah mengenai dengan Kementerian Pertanian. Di bawah Kementerian Pertanian ini ada satu Jabatan yang dipanggil Jabatan Perikanan. Saya telah banyak didatangkan sungutan oleh nelayan-nelayan kita bahawa mereka sebagaimana yang kita maklum adalah mencari nafkah ataupun mencari rezeki di laut, nasib mereka atau nyawa mereka bergantung kepada keadaan di lautan seperti masa sekarang ini barangkali nelayan-nelayan sebelah Pantai Timur, Kelantan, Terengganu, Pahang tidak dapat mencari makan, barangkali bulan 2, bulan 3, bulan 4 itulah masa yang boleh mereka mencari makan sebagai nafkah hidup keluarganya dan mata pencarian bagi nelayan-nelayan. Tetapi apa yang menyedihkan, yang telah disungutkan oleh pihak nelayan-nelayah ialah Bahagian Penguatkuasa di bawah Jabatan Perikanan telah bertindak tanpa ada sedikit sebanyak perasaan kemanusiaan, barangkali perkataan ini kesat sedikit, tetapi saya gunakan perkataan ini, Tuan Yang Dipertua, adalah ajukan, ialah perkataan yang selalu dikeluarkan oleh nelayan-nelayan kepada pegawai-pegawai kita.

Saya tidak bermaksud hendak menyalahkan Pegawai-pegawai Penguatkuasa dalam Jabatan Perikanan, tetapi saya penuh yakin kepada pihak Kementerian yang berkenaan memberikan sedikit panduan pada masa mereka hendak menjalankan kuatkuasa undang-undang. Saya rasa barangkali pegawai-pegawai itu pun boleh menggunakan budibicara mereka seperti contoh saya suka sebutkan di Dewan yang mulia ini nelayan-nelayan dihadkan boleh menangkap ikan dilaut pada bulan sekian, pada musim sekian, di tempat ini sahaja ataupun di kawasan perairan ini sahaja. Itu memanglah barangkali kerana Jabatan Perikanan sendiri telah membuat kajian lebih dahulu, maka sebab itulah dibuat larangan-larangan seperti ini.

Tetapi kajian dari sudut lain pula, barangkali tidak dibuat oleh pihak Jabatan Perikanan, seperti katakanlah nelayan kita hendak memukat sotong, pihak Jabatan Perikanan kenalah mengetahui secara mendalam di mana sotong itu berada, adakah 10 batu dari pantai atau 50 batu dari darat pantai, kita mesti mengambil tahu. Jangan kita buat peraturan pada bulan sekian dia tak benar nelayan-nelayan pergi memukat jarak 5' batu daripada pantai sedangkan musim itu musim sotong, sotongnya berada di situ, suruh nelayan pergi tangkap ikan 20 batu daripada pantai, bila hendak dapat sotong itu? Tak dapat. Sotongnya ada di jarak 5 batu, tetapi kita menggunakan peraturan-peraturan yang sedia ada, kita kata tak boleh tangkap kerana dalam jarak 5 batu, bila ditangkap juga ikan dalam jarak 5 batu maka marilah speed boat daripada Pegawai Penguatkuasa Perikanan tangkap.

Ada kejadian-kejadian nelayan-nelayan kita takut kena tangkap, dia pun lari, speed boat cuba hambat, kejar nelayan yang lari itu. Kejar-mengejar di laut, Tuan Yang Dipertua, kalau nasib tidak baik mana speed boat

yang lebih besar ataupun perahu/bot yang digunakan oleh nelayan lebih besar? Kalau besar speed boat, kemungkinan dengan ombak yang begitu kuat barangkali nyawa nelayan kita akan habis, karam. Ini satu.

Perkara yang kedua yang telah disampaikan oleh nelayan-nelayan kepada saya, bila kejar-mengejar tak sempat tangkap, pukut nelayan itu dikerat, dipotong terus dirampas, tak diberi balik, dirampas dan terus dimusnahkan, dibakar api atau dimusnah dengan cara lain.

Sebagaimana saya sebutkan tadi, Tuan Yang Dipertua, nelayan-nelayan kita barangkali itu sahajalah mata pencarian dia untuk sesuap nasi anak-anak dia dan keluarga dia. Barangkali terdapat juga pukut yang digunakan itu adalah subsidi daripada Kerajaan, jadi Kerajaan beri subsidi, Pegawai Penguatkuasa pergi rampas, akhirnya dimusnahkan, wang siapa? Kalau kita tanya balik wang siapa itu, kalau nelayan itu bukan beli dengan wang dia sendiri, wang daripada subsidi, sudah tentulah wang Kerajaan. Wang Kerajaan pernah kita bercakap, kalau kata wang Kerajaan wang siapa? Maka jawabnya adalah wang rakyat di negara kita ini.

Saya suka ulang sekali lagi, Tuan Yang Dipertua, saya tidak hendak menyalahkan kepada pegawai-pegawai tetapi ini mestilah Kementerian ambil tanggungjawab dan bertindaklah seadil-adil, sebaik-baiknya. Tidak ada guna kita memberi bantuan banyak kepada nelayan-nelayan kita di seluruh negara ini, bukan kata di Pantai Timur sahaja, di seluruh negara kita beri bantuan dengan harapan supaya rakyat kita berterima kasih kepada Kerajaan kita dan rakyat kita boleh hidup dengan tidak menjadi seorang rakyat yang berkebuluran di Malaysia ini.

Kita beri bantuan bermacam-macam; subsidi baja, subsidi ini, subsidi itu, termasuk pukut dan

sebagainya bagi maksud kita, tujuan kita yang asal supaya rakyat dapat mencari makan dengan bantuan sedikit sebanyak yang diberi oleh Kerajaan dan akhirnya rakyat akan berterima kasih kepada Kerajaan yang memerintah pada masa ini kerana atas bantuan-bantuan kepada mereka. Tetapi jika keadaan sebagaimana saya sebutkan tadi berlaku, sudahlah terima kasih kepada Kerajaan tak dapat lagi, salah-salah barangkali orang bukan berterima kasih tetapi maki hamum kepada Kerajaan, marah kepada Kerajaan kerana keadaan mereka telah terancam.

Yang paling menyedihkan, Tuan Yang Dipertua, pegawai-pegawai Penguatkuasa kita mengambil tindakan yang begitu tegas ke atas nelayan-nelayan kita, tetapi macam di Kelantan umpamanya adalah sebuah negeri yang paling berhampiran sekali dengan Thailand, datang rakyat Thailand bawa pukut, bawa perahu, bawa bot yang begitu besar pungut habis segala sotong, tidak ada siapa yang berani menangkap dia kerana takut. Mungkin barangkali dalam bot atau speed boat Pegawai Penguatkuasa kita ada 3 laras senapang, kita takut barangkali bot yang datang daripada negeri jiran itu barangkali ada machine gun dalam itu, maka dibiarkan begitu sahaja.

Pernah saya dilaporkan oleh nelayan kita bila Pegawai Penguatkuasa kita tengok sahaja yang memukat sotong itu adalah bot daripada Thailand dia pun lari, jadi di mana keadaan ini? Saya penuh yakin dan saya simpati dengan Pegawai Penguatkuasa yang pergi tadi, kalau dia buat salah-salah kira, salah-salah perhitungannya nyawa dia tergadai di situ, saya simpati dengan dia. Jadi kita cuba melarang orang masuk, rakyat kita, kita larang, orang sana kita tak berani larang, tidak adil. Kerana orang yang berjiran dengan kita, kita tahu di tepi pantai yang ada di sekitar Kelantan itu, di tepi

sempadan dengan dia ada mempunyai ikan yang baik atau sotong yang banyak atau udang yang banyak, mereka datang sapu, pihak kita tak berani kerana kita tidak mempunyai alat kelengkapan yang cukup hanya sekadar barangkali Pegawai Penguatkuasa dalam satu-satu kumpulan itu 2 orang atau 3 orang, kalau adapun barangkali senapang patah atau pistol, tetapi tidak tahu dalam kapal satu lagi iatu ada apa, maka mereka pun lari, tetapi kepada rakyat kita mereka tahu nelayan-nelayan kita tidak ada pistol, apa lagi kalau machine-gun tak ada. Apa yang adapun barangkali pisau panjang-panjang itulah untuk hendak buat potong ikan dan sebagainya atas bot yang mereka bawa.

Jadi keadaan seperti ini, Tuan Yang Dipertua, menerusi Dewan yang mulia ini saya mohonlah agar Kerajaan atau Kementerian Pertanian, di bawahnya Jabatan Perikanan mengkaji semula cara-cara ini dan peraturan-peraturan yang sedia ada ini, mudah-mudahan nasib kaum nelayan kita dapat pembelaan sedikit bagi mereka mencari rezeki yang halal di dalam air laut yang dalam yang barangkali berbeza dengan rakyat kita yang mencari rezeki di atas darat. Soal mati ini di tangan Tuhan. Saya memang faham perkara itu, kalau hendak mati barangkali tak ke laut pun mati tetapi adatnya barangkali nelayan ini risikonya lebih tinggi sedikit daripada rakyat yang membuat atau mencari makan di darat.

Tuan Yang Dipertua, yang kedua ini saya sukalah menyentuh pula Kementerian Perusahaan Utama. Bila saya menyentuh Kementerian Perusahaan Utama ini barangkali perkara yang lebih saya memahami iaitu keadaan industri tembakau di Malaysia ini. Industri tembakau di Malaysia ini saya bolehlah lafaz dalam Dewan yang mulia ini duduk dalam keadaan umbang-ambing, keadaan

yang tidak stable sedangkan kurang lebih 120,000 keluarga rakyat Malaysia terutama sekali rakyat yang tinggal di luar bandar hidup mata pencariannya dengan perusahaan ini. Apa lagi di negeri-negeri yang maju jika dibandingkan dengan negeri-negeri yang sudah maju di Malaysia kita ini, kita ada terdapat dua, tiga buah negeri yang kurang maju daripada semenjak penjajahan dahulu sampailah keadaan sekarang ini yang bergantung nasibnya dengan perusahaan tembakau.

Dahulu kita semua maklum bila disebut negeri-negeri yang kurang maju atau negeri yang miskin termasuklah negeri Terengganu, tetapi hari ini alhamdulillah Terengganu telah berubah corak daripada negeri yang setaraf seperti saya sebutkan tadi sekarang telah menjadi sebuah negeri yang kaya-raya dengan kerana hasil minyaknya tetapi masih ada negeri-negeri yang kurang maju dan negeri-negeri inilah telah mengambil bahagian yang besar dalam perusahaan tembakau. Pertama, saya boleh katakan negeri Kelantan, yang kedua, Kedah/Perlis, yang ketiga, Terengganu—ini yang saya anggap negeri yang barangkali kurang sedikit kalau dibandingkan dengan negeri-negeri yang lain dalam Malaysia ini tetapi rakyat di negeri-negeri yang saya sebutkan tadi tetap bersyukur kepada Tuhan kerana adanya satu perusahaan selain daripada perusahaan yang lain iaitu perusahaan tembakau. Saya sebut angka-angka tadi lebih kurang 120,000 keluarga rakyat Malaysia ini, daripada 120,000 Tuan Yang Dipertua, saya boleh beri angka lebih kurang 98% orang-orang Melayu yang kita selalu sering menyebut atau pemimpin-pemimpin kita pun sering menyebut, orang-orang Melayu atau rakyat kita yang masih miskin yang tinggal di luar-luar bandar.

Saya mintalah supaya Ahli-ahli Dewan Negara yang lain jangan merasa jemu dengan apa yang saya

hendak bercakap pada hari ini walaupun banyak kali saya bercakap di Dewan yang mulia ini tetapi hari ini saya suka membawa perkara-perkara yang agak perkara baru sedikit daripada perkara-perkara yang lama.

Perusahaan tembakau ini terdiri daripada tiga golongan, Tuan Yang Dipertua, iaitu golongan penanam tembakau yang saya sebut seramai angka 120,000 tadi, yang kedua, golongan pengawit tembakau yang pada masa ini ada bergiat seramai 384 buah syarikat di Malaysia ini. Ini pun juga lebih daripada 90% yang berkecimpung dalam pengawit-pengawit tembakau ini adalah orang-orang Melayu. Ada lebih kurang 10% sahaja yang bukan Melayu. Dan golongan yang ketiga ialah golongan pengilang-pengilang rokok. Pengilang rokok di Malaysia sekarang ini, izinkan saya menyebut nama, ada tiga kompeni sahaja iaitu Malayan Tobacco Company, dengan huruf ringkasnya MTC, yang kedua, Kompeni Rothmans. Tuan Yang Dipertua, tidak tahulah mana satu MTC kerana tidak merokok, MTC, Rothmans dan lagi satu kompeni yang baru wujud iaitu R.J. Reynolds, tiga kompeni ini yang besar yang membuat rokok di Malaysia kita ini dan ada lagi satu, dua, tiga kompeni yang kecil yang mengeluarkan rokok pun rokok yang "low class" barangkali tidak ada orang dari dalam Dewan ini yang merokok rokok yang dikeluarkan oleh kompeni ini iaitu yang kita panggil West Coast manufacturers—pengilang-pengilang kecil yang ada di Perak.

Mereka pun pernah beri maklumat kepada saya, rokok yang dibuat di Perak ini, minta maaf, Tuan Yang Dipertua, pernah dijual di Sabah dan Sarawak sahaja, barangkali di Semenanjung ini tak laku. Tiga kompeni itu ialah Malayan Tobacco Co., Rothmans dan R.J. Reynolds, ketiga-tiga kompeni ini ialah kompeni luar negeri.

Saya tidak tahu, saya pernah buat soalan dalam Dewan Negara ini tetapi malangnya soalan itu tak terjawab atau tak dijawab, saya hendak tahu berapa peratus yang sebenar sahamnya dipunyai oleh rakyat Malaysia, bukan Melayu, rakyat Malaysia, saya tanya itu kerana hendak mengesahkan dengan apa yang saya dapati.

Untuk pengetahuan Dewan yang mulia ini, saya dapati, benar tak benar, tunggu jawab soalan itu, barangkali Kementerian Perdagangan dan Perindustrian lebih memahami, mengikut apa yang saya tahu tidak lebih daripada 20% sahamnya kepunyaan rakyat Malaysia, bukan Melayu tetapi rakyat Malaysia. Saya tidak tahu sama ada 1% atau 2% atau 0% dipunyai oleh Bumiputera. Ini barangkali Kementerian Perdagangan dan Perindustrian boleh menjawab, kerana ia lebih mengetahui.

Saya tidak menitikberatkan itu ketiga-tiga company kerana saya pun juga faham bahawa dasar negara kita Malaysia ini free enterprise dan kita menggalakkan pelaburan-pelaburan daripada luar negeri masuk melabur ke dalam negara kita. Tetapi menjadi kewajipan kepada Kerajaan kita pada hari ini menjaga dan melihat atau melihat serta menjaga dan mengawal tiap-tiap company daripada luar negeri yang datang ke Malaysia atau melabur dalam Malaysia ini, adakah pembahagian keuntungannya ataupun pembahagian perolehannya adil di antara modal yang dibawa dari luar negeri dengan keuntungan yang dapat di negara kita ini. Dan dengan usaha dan tenaga yang bertungkus lumus daripada rakyat itu adakah adil ataupun tidak. Ini perlu Kerajaan melihat dan Kerajaan mengkaji dari semasa ke semasa.

Mengikut apa yang ada di dalam pengetahuan saya pada masa ini, terlalu sedikit faedah kepada rakyat di Malaysia ini daripada keuntungan-keuntungan yang dibuat oleh

company-company ini yang diberi kepada rakyat Malaysia ini terlalu sedikit. Jauh dari separuh, jauh lagi daripada suku keuntungan yang diperolehi oleh company-company ini..

Tuan Yang Dipertua, selain daripada kita patut memberi nikmat kepada rakyat kita juga harus meneliti dari segi tukaran wang keluar negeri atau aliran wang Malaysia ke luar negeri. Ini barangkali terkena kepada Kementerian Perdagangan dan Perindustrian sedikit sebanyak, saya minta Kementerian Perdagangan cuba menghalusi.

Balik saya kepada Kementerian Perusahaan Utama tadi dari segi tiga golongan yang menanam tembakau di dalam perusahaan tembakau penanam-penanam diberi suatu tangga harga atau hasil usaha mereka mengeluarkan daun tembakau. Diberi satu tangga harga yang tidak boleh dibeli lebih walaupun tidak ada larangan tetapi memanglah mana-mana perusahaan pun kalau ditetapkan harganya, harga minima dan maksima yang sekian, maka tidak ada orang hendak naik lebih dari itu tetapkan harganya. Dalam masa hendak menentukan harga-harga maksima seperti ini Tuan Yang Dipertua, adalah diambil kira terperinci termasuk diambil kira tenaga buruh yang digunakan. Tenaga buruh yang saya maksudkan di sini penanam tembakau itu sendiri dianggap sebagai tenaga buruh yang menanam tembakau. Maka diambil kira dapatlah harga maksima yang patut dijual oleh petani-petani.

Kemudian ada golongan yang kedua pula yang dipanggil pengawet-pengawet tembakau. Banyak mereka yang tidak faham dalam industri tembakau ini menuduh pengawet-pengawet tembakau menjadi penghisap-penghisap darah kepada penanam-penanam tembakau. Saya tidak tahu sama ada mereka sengaja

menggunakan perkataan itu atau mereka tidak tahu dalam kaedah-kaedah industri tembakau yang ada di Malaysia.

Begitu juga dari segi pengawet-pengawet tembakau tadi, dia ditetapkan mesti membeli daun hijau dengan penanam-penanam tembakau jangan kurang daripada harga ini. Harga yang paling rendah sekali harga yang paling tinggi; maksima sekian, minima sekian. Dan tugas peranan pengawet-pengawet tembakau beli tembakau hijau dia mesti memasak daun jadi daun tembakau kering. Daun tembakau kering itulah baharu boleh dipasarkan kepada tiga company yang saya sebutkan tadi iaitu Malayan Tobacco, Rothmans, dan R.J. Reynolds. Tiga company yang ada itu akan membeli daun-daun tembakau kering, dengan panduannya ada ditetapkan harga, grade dan sebagainya.

Tetapi pembeli daun tembakau Tuan Yang Dipertua, lain daripada pembelian-pembelian barang-barang yang lain, barangkali, hendak diuji susah tinggal lagi boleh dibeli atau boleh ditentukan grade oleh pembeli itu sendiri. Kalau dia suka kata ini grade satu, dia pun bacalah harga atas grade satu, kalau dia suka kata grade tiga, dia sebut harga grade tiga.

Memang ada peraturan pengawet-pengawet tembakau boleh menjual ataupun tidak mahu jual, boleh. Tetapi perusahaan bumiputera yang saya sebutkan tadi 384 ini yang 90% lebih kepunyaan bumiputera adalah satu peniaga dengan modal yang sedikit. Lebih tepat lagi kalau saya katakan modal pusingannya bergantung kepada Bank semata-mata terutama sekali Bank Pertanian.

Jadi, kalau stok dia sudah banyak mahu tidak mahu, walau suka tidak suka, dia terpaksa menjual dengan apa grade dan apa harga yang dikatakan

oleh pengilang-pengilang rokok tadi, pembeli-pembeli daun kering kerana kalau dia tidak menjual, modalnya sudah tidak ada, dia hendak pergi membeli daun dengan penanam-penanam tidak boleh. Penanam-penanam nanti menjerit-jerit meminta wang harga daun hijau yang dijual. Pengawet dengan penanam ini saya pernah ibaratkan sebagai abang dengan adik atau anak dengan bapa, begitu rapat.

Untuk pengetahuan Ahli-ahli Dewan ini, tembakau kita di Malaysia satu kilogram yang paling baik buat masa ini adalah harganya \$14.50, satu kilogram. Itu harga yang paling baik. Kebiasaannya di antara baik dan tidak baik dan yang buruk average, \$11.50; satu kilogram. Itu harga tembakau kering di Malaysia yang dibuat ataupun diproses oleh 384 buah syarikat pengawet dijual kepada tiga pengilang rokok yang ada di Malaysia.

Satu kilogram tembakau yang berharga \$14.50 boleh diproses menjadi rokok antara 1,000 ke 1,500 batang rokok. Apabila saya sebut "batang" rokok bukan kotak rokok—stick. Harganya \$11.50 boleh mengeluarkan rokok 1,000 hingga 1,500 batang, terpulang kepada company itu, ada setengah rokok company itu rokok dia lembik sedikit kurang kuat batangnya, maknanya tembakau dalam rokok itu sedikit, ada setengah rokok kuat sedikit. Jadi kalau dikira dengan jualan rokok yang ada sekarang di Malaysia ini, saya kira anggaran kasar harga sebatang rokok 9.5 sen, Ahli Yang Berhormat boleh kira $1,500 \times 9.5$ sen, berapa harga jualan atas satu kilogram tembakau yang dibeli daripada perusahaan bumiputera ataupun rakyat Malaysia.

Untuk meringkaskan sedikit masa yang hampir 6.30, jadi Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri boleh kira. Selain daripada itu, ke manakah perginya wang itu? Tentulah jawapannya paling senang sekali, pengilang beroleh

keuntungan maha besar, tak lari daripada itu, beroleh keuntungan maha besar. Dan apabila dapat keuntungan maha besar, selain daripada bayar cukai (income tax) kepada Kerajaan, ke mana pergi wang itu? Saya jemput Ahli-ahli Yang Berhormat jawab sendiri ke mana pergi wang tadi yang saya sebut begitu besar.

Mengikut kenyataan akhbar pada tahun lepas sebuah company sahaja beroleh keuntungan bersih selepas tolak bayar income tax—M\$60 juta. Begitulah juga lain-lain company mendapat keuntungan besar. Jadi dalam soal ini, saya minta kedua-dua Kementerian, Kementerian Perusahaan Utama dan Kementerian Perdagangan dan Perindustrian mestilah mengambil tanggungjawab yang agak lebih sedikit ataupun mesti mengambil satu daya usaha untuk membahagikan keuntungan yang menasabah antara pengilang, pengawit dan penanam-penanam tembakau. Bagi saya, saya tidak menjadi hal pihak pengilang rokok hendak untung sebanyak mana, itu dia punya pasal. Tetapi saya minta supaya keuntungan yang begitu besar, pandanglah sedikit kepada rakyat Malaysia yang berkecimpung dalam perusahaan ini.

Satu lagi yang akhir dalam soal tembakau ini ialah peraturan sudah dibuat iaitu peraturan larangan merokok ataupun anti-merokok sudah dibuat. Saya tidak bermaksud hendak suruh menghapuskan peraturan ini tetapi saya berharap demi untuk menjaga rakyat kita yang berusaha dalam lapangan tembakau ini supaya jangan kuatkuasa larangan terlalu hebat sangat sampai setengah bilik office atau bilik mesyuarat ada 4-5 "sign board" dan notis: Terima kasih jika tidak merokok. "Dilarang Merokok"—sana ada, sini ada. Apa ini? Apa faedahnya ini? Lupakah kita kepada rakyat kita sendiri yang tanam

tembakau? Saya tidak hairan peraturan itu keluar kalau 100% orang yang menghisap rokok di Malaysia, rokok diimport daripada luar negeri. Saya tidak hairan, tetapi kita kena perhatikan, kalau keadaan inilah berlaku, barangkali industri tembakau akan mati dan bukan sahaja industri tembakau yang akan mati tetapi rakyat kita sendiri yang tidak dapat hasil daripada perusahaan mereka dalam lapangan ini.

Tuan Yang Dipertua, dalam perkara yang akhir sekali saya minta supaya dalam Dewan yang mulia ini selalu kita menyebut satu Dewan yang tertinggi iaitu Dewan Negara, saya percaya bahawa Ahli-ahli Yang Berhormat yang seperjuangan dengan saya setuju supaya Dewan kita ini dikekalkan tarafnya sebagai Dewan tertinggi kerana kita selalu benar menggunakan perkataan Dewan yang mulia atau Dewan tertinggi. Jadi dengan keadaan ini saya merasa tak berapa kena sedikit seperti apa yang berlaku pada hari ini.

Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan Negara telah mengemukakan soalan secara bertulis dan soalan kita itu dijawab dan kita membenarkan ada soalan-soalan tambahan, maka sebabnya barangkali jawapan-jawapan daripada pihak Menteri tidak tepat, maka bangunlah ahli-ahli kita membuat soalan tambahan. Begitulah pada faham saya, pengertian saya dari segi soalan tambahan ini ataupun ada ekor-ekor dengan soalan asal, maka dikemukakan soalan-soalan tambahan dan soalan tambahan ini mendapat keizinan daripada Tuan Yang Dipertua. Tetapi apa yang amat mendukacitakan kepada saya seperti apa yang berlaku pada hari ini, Menteri kita atau Timbalan Menteri itu tak tahu hendak menjawab seperti soalan yang ditimbulkan oleh saudara saya sebelah sana tadi; dia tanya lain, dijawab lain; ditanya lagi sekali, dijawab lain. Jadi saya pun tak mengerti, tetapi pada fahaman saya barangkali masalah

pokok, soalan dari sebelah sana timbul dengan Bahasa Kebangsaan, pihak Menteri yang di sebelah sini tak berapa faham Bahasa Kebangsaan. Kalau saya salah, harap maaf, Tuan Yang Dipertua, tetapi agak saya macam itu, sebab soalan yang ditimbulkan oleh kedua-dua saudara saya tadi dalam bahasa Kebangsaan kerana, kita mesti bercakap dalam Bahasa Kebangsaan dalam Dewan yang mulia ini.

Kalau kita hendak menggunakan sepatah perkataan Inggeris, kita kena minta izin daripada Tuan Yang Dipertua. Maka saudara-saudara sebelah sana membuat soalan tambahan, Timbalan Menteri sebelah sini tak tahu hendak menjawab. Jadi kalau tak tahu ataupun tak boleh faham, tolonglah suruh Menteri sendiri hadir, Menteri yang boleh faham Bahasa Kebangsaan ataupun orang yang boleh menjawab kalau ada soalan-soalan tambahan. Jangan jadikan Dewan kita ini seperti kata orang dahulu macam "Pak Pandir" sahaja. Apabila bangun menjawab soalan tambahan tak boleh menjawab, kalau jawab pun tak tahu, kelam-kabut. Dan bukan pada hari ini sahaja, Tuan Yang Dipertua, pada masa-masa lepas pernah berlaku juga di Dewan yang mulia ini, kalau tak salah ingatan saya, lain yang ditanya, lain yang dijawab.

Jadi mengakhiri ucapan saya ini, saya mohonlah supaya setiap hari dalam persidangan Dewan Negara ini,

Menteri-menteri yang berkenaan mestilah memastikan adakah dia hendak hantar Timbalan Menteri hendak menjawab soalan ataupun dia sendiri berada di Dewan Negara ini. Pastikan betul-betul supaya Timbalan Menteri itu boleh menjawab, kalau tidak jangan hantar, Menteri kena datang sendiri. Kalau Menteri tak boleh hadir, wakilkan kepada kementerian lain yang sesuai, beri notis supaya Menteri lain tolong jawab. Kalau tidak, Dewan kita ini jadilah seperti saya katakan tadi Dewan yang tidak mempunyai maruah.

Timbalan Yang Dipertua: Masa sudah cukup.

Tuan Haji Ariffin bin Haji Salleh: Sekian, Tuan Yang Dipertua, saya mengucapkan ribuan terima kasih kerana diberi peluang kepada saya pada hari ini untuk bersama-sama dengan rakan-rakan yang lain bagi menyokong Rang Undang-undang Perbekalan, 1984 yang ada di hadapan kita sekarang ini. Terima kasih.

Timbalan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, mesyuarat ditangguhkan sekarang sehingga pukul 2.30 petang hari esok, 6hb Disember, 1983.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.